

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES...  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS:  
REDACCIÓN... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN... 2422

Año VIII

Zaragoza - Viernes, 17 de junio de 1932

Núm. 2.098

NUEVO TIEMPO

## SALDOS DE BAZAR

Vamos a liquidarlo todo: Ideas, emociones, estilos. ¡Desempolvamos el viejo almacén! El hombre está tatuado de etiquetas antiguas, lleno de tafetanes inservibles ensordecido de palabras que ya nada le dicen ni expresan. Tenemos que inventar otro idioma. El que hoy todavía nos sirve para alquilar una habitación, entender un discurso político o amar a una mujer, no es válido como vestido estimable de nuestras impresiones de hoy.

Cuando se habla de nueva literatura no se hace si no pensar en una forma recién nacida de lenguaje. Todo es forcejeo por extraer del diccionario palabras vírgenes, y de la gramática oraciones brillantes. Hoy no se escribe mejor ni peor que en otros tiempos. Se escribe con otras palabras. Se piensa de otro modo; por lo menos no se piensa lo mismo de las mismas cosas.

En el fondo nada cambia del todo. Ya lo sé. Ni la literatura tampoco ha cambiado. Las Repúblicas acogen afectuosamente a los reyes desterrados; las Monarquías se llenan de respeto por los presidentes republicanos.

“¡Faire vivre!” Un día se inventó la cordialidad, ese diplomático subterfugio de la hipocresía, y el hombre se amoldó a todas las innovaciones. Un lobo no llamará jamás amigo suyo a un cordero. Un inglés no lo será jamás de un norteamericano, pero se le llamará con toda gentileza.

En las Conferencias de Ginebra, con serpentinadas de discursos, los hombres quieren enlazar la paz del Universo. Si cualquiera de estos respetables señores hubiese insultado a la Asamblea, en un ataque de sinceridad, los demás hubieran traficado violentamente con la palabra perseguida: guerra. Y un millón de individuos, a los que tiene sin cuidado el delegado C. o V., y los insultos que se le infieran, mantendrían las portentosas crueldades de la guerra. Es como si yo piso a mi vecino en el platoforma del autobús y los restantes viajeros se acometen a puñadas entre sí, mientras el lesionado y yo nos retiramos sonrientes a nuestros domicilios.

Entre las palabras de más transcendencia inventadas por el hombre existe el vocablo política. En Francia se siente verdadero fetichismo por estas cuatro sílabas. Es una palabra fundamental llena de esquinas y enreucijadas; una palabra con la que puede hacerse mil combinaciones preciosas; una palabra sutil como el humo de un buen cigarro, tan inconsciente y sólida como ese humo.

El poeta es quien más tarda en inventar sus vocablos. Se aferra a las viejas expresiones desesperadamente. Cuando descubre algo, o lo mixtifica con la suficiente habilidad para que sea una invención, empieza a “agitar una época”. No han hecho más que un hábil juego prestidiviniario, pero es suficiente. El ruido

de una palabra puede cambiar la cara del mundo.

Yo sigo con atención las modas literarias. Hasta me han dicho que las implanto.

No es vanidad. Crear un modelo literario no es más difícil que la confección de una nueva hechura de sastrería. Es grande la afinidad entre un modisto y un literato. Todo es cuestión de líneas, morbideces, gusto, sorpresa. El escritor lucha con una torpeza secular en sus lectores para hacerse comprender. El escritor nuevo es un hombre raro que se ha adelantado a la vida de los demás.

Trae otras miradas, otras sonrisas, otro léxico... Sus contemporáneos le contemplan con estupefacción. Al verdadero poeta no le satisface gran cosa hacerse comprender de los demás. En cuanto se es comprendido se empieza a ser vulgar. Todo lo que el hombre ama y desprecia es a costa de una serie de hábitos, de experiencias, de antiguos consejos, de tenaces explicaciones. Aprendió a aborrecer al ladrón y a admirar a los héroes; a odiar al asesino y compadecerse de la víctima. Todo es consecuencia de un bien aprendido recetario, que los más exaltados llaman bondad. El individuo que admirara al ladrón y despreciara al héroe, compadeciese al asesino y desdeñara a la víctima, sería sencillamente el producto espontáneo de una nueva civilización. Lo tendrían por loco. Pero si ese individuo hiciese prosélitos y llegara a contar con una mayoría opinante, esculpirían a los otros esa palabra baladí: loco.

La razón no es más que la ética de unas costumbres.

Yo he pensado una guerra futura —mucho más temible que todas— inesperada por las recelosas potencias que ahora discuten con ardor sus respectivas usuras: la de los locos declarada a los hombres razonables. Y he pensado también en la victoria de aquellos que inmediatamente tendrían razón. Una razón que, al fin de siglos, tendría sus cárceles, sus generales, sus abogados, sus prostitutas, sus asesinos, sus jueces, sus políticas, sus héroes, sus millonarios, sus mendigos, sus artistas, sus escritores, sus médicos, sus enfermos y hasta sus locos. Los que defenderían estérilmente nuestra cansada razón actual.

JEAN COCTEAU

París, primavera del 32.

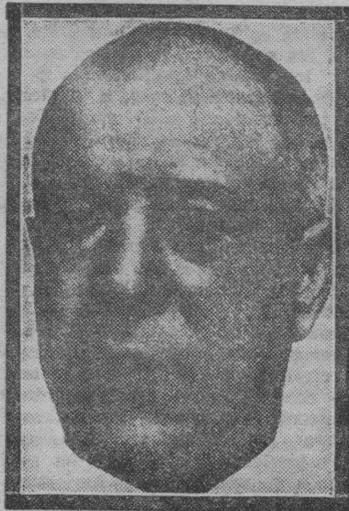
(Reproducción prohibida).

MANANA

DE PASO:

La pobreza en la literatura

Por FERNANDO MORA



El comisario de policía don Pedro Aparicio, a quien se va a encomendar el mando de la División Social, con jurisdicción en toda España. El señor Aparicio, persona conocidísima en Zaragoza, donde desempeñó el cargo de jefe de Policía, se ha distinguido recientemente con motivo del hallazgo de bombas en Sevilla.

## La Exposición de Humoristas se inaugurará el día 20

Anoche fueron seleccionadas por un Jurado las obras que se han presentado al Salón de Humoristas Aragoneses. Aproximadamente se han presentado unas 200 obras.

El Salón se inaugurará el día 20 en el Salón de Quintas de la Diputación, que seguramente se verá muy concurrido.

EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

## Fallece la víctima de un suceso

Ayer tarde, a las 15'30, falleció en el Hospital provincial Francisco Benito Marco, de veinticuatro años.

Había sido coceado el día anterior por una caballería, en la Torre de Valdecara, del barrio de Monzalbarba, quedando mortalmente lesionado.

Procedió el Juzgado de guardia al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito judicial.

POR EL SUPUESTO COMPLIT

## SIGUEN LAS DETENCIONES

REGISTROS.—EL QUE VENDIA PISTOLAS. — MUJER DETENIDA Y LIBERTADA

MADRID.—De los diversos registros ordenados por la Dirección general de Seguridad han sido halladas en casa del general Barrera dos pistolas y en casa de su hijo cuatro. También se ha comprobado por la policía que el coronel Vázquez, so-

RUMOR QUE CONCIERNE AL SEÑOR CAVALCANTI

MADRID.— En las primeras horas de la tarde circuló el rumor de que había sido detenido el general Cavalcanti.

(Más información en nuestras páginas de conferencias).



¡A OTRO CON ESE "QUETE"...

Nos hemos vuelto tan desconfiados que al oír disparos festeros, por si acaso, nos alejamos del bullicio:

—¿Qué es eso, hija mía?—declara ayer una mamá al oír explosiones.—¿Son bombas de ruido las que estallan, o de las otras que hicieron tanto ruido sin estallar?

MODERNOS SISTEMAS

Hace unos días publicábamos una foto extranjera de un obrero parado, que aguzando el ingenio convirtió su bicicleta en máquina de afilar.

“Afiladores” se llamó siempre a los ciclistas y confirmando este concepto humorístico no tiene nada de extraño que se haya aplicado a la máquina este moderno sistema en sustitución del pesado carro que antes llevaban los afiladores.

Pero lo curioso es que ayer vimos por las calles zaragozanas un afilador auténtico con bicicleta, y con parecido sistema al que el fotógrafo extranjero nos envió como novedad.

O sea, que en todas partes se discurre.

CIENTO Y LA MADRE

La Dirección General de Sanidad ha dado a la publicidad las estadísticas sanitarias que resumen la natalidad y mortalidad en España en 1931.

Resulta que la natalidad ha disminuido en 0'74 sobre el año anterior, y en cambio, la mortalidad ha aumentado en 0'48.

A este pas: se acaba el mundo. Y eso que a primera vista parece que estamos muchos y cada vez somos más en la lucha por la vida.

NEGOCIOS RAROS

Una institución americana se dedica al alquiler de huesos humanos para los estudiantes de Medicina y médicos.

Aquila un esqueleto lo mismo que un piano de cola a tanto al mes.

PATYNAZO



El general Barrera, que, tras la declaración que prestó en la madrugada pasada, ha ingresado en la cárcel en el día de ayer, como en otro lugar decimos.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

cio del Tiro Nacional, vendía pistolas a 125 pesetas y había declarado que estas pistolas las tenía exclusivamente para el servicio del Tiro Nacional.

Fuó detenida la sirvienta de Merino, que luego quedó en libertad.

El jefe superior de policía, interrogado por los periodistas acerca de la importancia de este asunto, dijo que tenía muchas facetas y algunas concomitancias con el Sindicato Libre, con la exhibición de lacitos bicolorés y con la propaganda por medio de hojas clandestinas.

DETUVIERON AL GENERAL ORGAZ

MADRID.— El jefe superior de Policía confirmó que en Las Palmas había sido detenido el general Orgaz, por orden del ministro de la Guerra.

†  
LA SEÑORA  
**D.ª MARIA ARISTIZABAL PELLICER**  
Falleció el día 15 de junio, a los 88 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su apenado esposo, don Félix Domínguez; hijos, doña Juliana, doña Justa, doña Emilia, don Alejandro y don Bruno; hijos políticos, don Aniceto y don Felipe López y doña Juana Cuartero; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,  
AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán agradecidos.  
NO SE REPARTEN ESQUELAS  
Zaragoza, 17 junio 1932.  
FUNERARIA ALFONSO. — Blancas, 1. — Teléfonos 1.790 y 1.798

†  
EL EXCMO. SEÑOR  
**D. SALUSTIANO CEPA Y GARCIA**  
GENERAL DE BRIGADA  
Falleció bajo el manto de la Virgen del Pilar, ayer, 16 de junio  
A LOS 76 AÑOS DE EDAD  
Habiendo recibido los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.  
R. I. P.  
Su apenada esposa, Excm. señora doña Leonor García; hijos, Francisco y Rafaela; hijos políticos María Auger y José Cremades; nietos; hermano, Antonio; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia y la Sociedad «La Benéfica», al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán hoy, viernes, a las diez y media, en la iglesia parroquial de Santa Engracia y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Casa Jiménez, 9, al referido templo, donde se le cantará un responso y de allí al Cementerio de Torrero, por cuyos favores les quedaran agradecidos.  
Las misas Gregorianas empezarán el día 20 del corriente, a las once, en el altar de la Sagrada Familia, de la parroquia de Santa Engracia, y los días festivos en el altar mayor de la referida iglesia.  
EL DUELO SE DESPIE EN EL TEMPLO. NO SE REPARTEN ESQUELAS  
FUNERARIA ALFONSO. — BLANCAS, 1. — TELFS. 1.790 y 1.798

DE PITON A PITON

HOY Y EL DOMINGO, EN MADRID

Esta tarde se celebrará en Madrid la novillada anunciada para el martes pasado y suspendida por causa del mal tiempo.

Se dará con el mismo cartel: novillos de Villamarta, para Manuel Fuentes Bejarano, José Vega de los Reyes "Gitanillo de Triana II" y Manuel Lobeto "Niño de la Puerta Real". Estos dos últimos espadas hacen su presentación en Madrid.

El domingo va la tercera corrida del segundo abono. Los espadas contratados son: Antonio Posada y Mapeo y Pepe "Bienvenida".

Esto quearán toros de Miura.

TOROS EN PERPIÑAN

Pasado mañana, domingo, se celebrará en Perpiñán una corrida de toros.

Con toros de doña Carlota Sánchez, de Terrones, se las entenderán Félix Rodríguez, Vicente Barrera y Enrique Torres.

Flojita es la combinación, ¿no les parece?

LA GOYESCA DE ARLES.—NOTAS DE "MIQUELETA"

De la corrida goyesca celebrada en Arles el domingo anterior, nos remite "Miqueleta" las notas siguientes:

"Tarde sin sol, sin alegría. La lucida actuación de Simao da Veiga entusiasmó todavía al público, que llenaba la plaza. A pesar de tener que torear a un buey burriciego, el joven portugués alcanzó un éxito completo por su arte, inteligencia y gran voluntad que puso en triunfar.

Barrera toreó de capa con su peculiar estilo, ejecutó dos muletazos de dominio y valentía y mató a cada uno de una gran estocada bien dirigida, propinada con suma habilidad. Cortó las orejas del cuarto, dando vuelta al ruedo.

Pepe "Bienvenida" no había vuelto al Mediodía desde que era becrista, y era grande la expectación que había para juzgarle de matador de toros. El muchacho salió ansioso de palmas, y después de torear con el capote muy requetebién, pareó con facilidad y gracia a sus dos enemigos. El segundo fué un toro superior para los toreros. Pepito le muletó por naturales, pases de pecho y de la firma, quieto y con sabor de torero caro, y, entrando muy bien, mató de media en todo lo alto. (Oreja y vuelta). Volvió a muletear valiente y adornado al quinto, tardó en igualar por cabecear el bicho, y acabó de una baja. ¡Buena tarde para el chico de don Manuel!

Noáin entró superiormente a matar al tercero, demostró voluntad y alguna valentía, a la par que sosería y vulgaridad.

Los toros de Clairac, desiguales, dieron bastante peso y poco juego. Tenían nervio y mal estilo —salvando al segundo— sin verdadera bravura.

¡Ah! "Finito de Valladolid" remató los toros rejoneados bastante mal.

OTRO CLUB VILLALTA

En Badajoz se ha fundado un Club Villalta. Cuenta, para empezar, con más de doscientos socios.

La primera Junta directiva la forman los señores siguientes:

Presidente, don Fermín Donoso; vicepresidente, don Inocencio Martín; secretario, don Luis Dorido; vicesecretario, don Tomás Moro; tesorero, don Manuel Maqueda; contador, don Enrique Gutiérrez; vocales, don Leopoldo Gaspar, don Francisco Sánchez y don Eulogio Zamora.

Mucha suerte a todos les deseamos. DON INDALECIO

HACIA UN MUNDO NUEVO

CAMBIOS DE POSTURA

La crisis alemana produce impresión en el mundo entero. Hace tiempo que Alemania ensaya vanamente posturas diversas buscando solución a sus crisis. Después de haber caído en manos de la izquierda semi-revolucionaria, ha pasado algún tiempo gobernada por un centro. Ahora se inclina a la derecha extrema. Aunque lo retarde, ése es su inmediato destino.

No es ni más ni menos lo que estamos viendo en la mayoría de las naciones. Inglaterra, después del sonado triunfo de los laboristas, se entregó a los conservadores. España, que buscó el 12 de abril del pasado año alivio a sus crónicas e insufribles dolencias con un cambio de postura, ahora, decepcionada, otorga el triunfo en todas las elecciones, significativas por su carácter aunque no lo sean por su inmediata trascendencia, a una derecha que, por lo pronto, es derecha extrema, incompatible con todo sentimiento liberal y con toda probabilidad de paz social.

Hasta en los Estados Unidos comienza a hablarse del fascismo. Probablemente en Italia, si pudiéramos leer en los ánimos, encontraríamos la fermentación de un extenso sentimiento antifascista; la dura crisis económica que allí vienen sufriendo también, permite ese presupuesto. Son cambios de postura, o anhelos de cambio, nacidos del malestar general, de la rebeldía de los ánimos no resignados, y con razón, a sus dolores, de la visión de la injusticia social, del anhelo de otra organización que no frustre las promesas del progreso material alcanzado del fracaso de todas las esperanzas.

No son las ideas las que cambian; son los anhelos que mudan de norte. La resultante es que, con todos los regímenes políticos, el mundo se siente mal. ¿Es decadencia? Ambas cosas. Para quien mire serenamente a la vida, y no sustituya la realidad con sus propias conveniencias, aparecerá indudable que el mundo, tal como lo hemos conocido, en su organización de estos cuatro últimos siglos, se derrumba. Han caído a tierra todos los principios que antes lo sostenían, todas las categorías morales que eran su apoyo, todas las esperanzas de ultratumba que comunicaban la resignación. Y al par del derrumbamiento, como la vida no descansa en su inacabable tarea de creación, va surgiendo, entre el caos, la silueta de un mundo nuevo.

Fueron muchos quienes lo vaticinaron al terminar la guerra. La guerra fué el fruto de toda organización anterior, la desembocadura del conjunto de principios ordenadores de la vida económica y de la vida social que habían imperado hasta 1914. Aquella crisis fué, no sólo un fracaso del mundo anterior, sino también una revolución. Las nuevas generaciones lo aborrecen por instinto, y en vez de sostenerlo lo combaten y destruyen. Podrá continuar en pie, aunque desvencijado y maltrecho, algunos años, pero cuando esas generaciones nuevas hayan reemplazado por entero a las ya maduras, el mundo tendrá que ser otro. O una nueva organización o la barbarie.

SALDUBA HOY

- Sopa de Rap . . . . . 2'00
Salteado cordero con guisantes 2'25
Buñuelos rellenos con nata. . 1'00

MERIENDAS Y SALIDAS DE TEATRO

Grandes conciertos.—Dos Orquestas

Pero la armadura de las sociedades humanas es el mecanismo económico. Mientras queramos encontrar la razón del cambio en avances intelectuales, o en aspiraciones políticas, nos andaremos por las ramas. Todo esto es adjetivo, secundario, superficial. La casi totalidad de la actividad humana se consagra a la conquista de medios económicos. Detrás de ellos están, en las capas inferiores, las necesidades; en las superiores, las ansias intelectuales y morales, el amor al arte, a la ciencia, al poder; cosas sólo asequibles al través de los medios económicos. Por eso la economía de un país es la razón de su existencia, el motor de su vida, la pauta de su espíritu, la clave de su destino.

Ese mecanismo económico es el que está en crisis. De ahí provienen todas las demás mutaciones, las rebeldías, los desequilibrios, los problemas innumerables que asedian a los diversos Estados y ponen en peligro la civilización. Porque ese mecanismo económico es una maquinaria monstruosa montada pacientemente durante cuatro siglos para asegurar la injusticia. Con ella se ha estrujado a las masas, se las ha sometido a continuo despojo, se las ha obligado a vivir en la ignorancia, que es madrina de la brutalidad, del vicio, de la criminalidad. Y las masas se revuelven ahora con toda la violencia propia de su inferior cultura y de su desesperada condición.

Hay que cambiar todo ese mecanismo económico, hasta montarlo de nuevo sobre la base de la justicia. Las masas no tienen fuerza bastante para dominar, y constituir una nueva sociedad conforme con sus toscas y equivocadas doctrinas. Pero tienen fuerza suficiente para arruinar el mundo antiguo. La sociedad futura no será exclusiva de las masas; pero no vivirá contra las masas. Porque a éstas no les asiste el acierto en sus ideales, pero les acompaña la razón en su rebeldía.

Ese mecanismo está construido de tal manera, que por el monopolio de todos los elementos del planeta, sin los cuales la vida es imposible, por la organización de los monopolios naturales, por la limitación de la competencia mediante el arancel, por un régimen de tributos que oprime al productor, y dificulta la satisfacción de la necesidad, hay una parte de la sociedad, minoría en los más países, que ha reducido a la condición de esclavos, vivientes sólo por miserable pianza, a la mayoría de los hombres, burlescamente bautizados con el nombre de ciudadanos.

Y estos hombres, que han adquirido una gran fuerza, por su número, por las facilidades de organización, por la capacidad destructora que los progresos materiales han puesto en sus manos, han despertado de su pasado sueño merced a la difusión de la Prensa y del libro, al cinematógrafo, a la radio, a las comunicaciones fáciles, al aumento de la cultura en algunas de sus capas. Son los hombres descontentos, en cuyas filas se juntan los obreros de la mano y los obreros del pensamiento, universitarios y trabajadores, con la asistencia espiritual de los pobres todos mal hallados en este infierno al que la injusticia y el egoísmo de los hombres han reducido la civilización, que para todos debiera ser un descanso y un bien.

Entre las multitudes opresas y rebeldes y el mundo viejo está entablada la lucha. De ella se aprovechan algunos charlatanes, y no pocos viles, que militan en el campo de la rebeldía no por íntimos convencimientos, sino por la perspectiva de los auges y de los provechos. Doctores asnales, improvisan grandes parrufadas, líricas invocaciones a un mundo mejor, y explotan la credulidad y la esperanza de los doloridos. Es cierto. Son gentes repulsivas, por su insustancialidad o por su vileza. Por esa es la fauna despreciable que en todos los estados morbosos de la sociedad surge y medra. Debajo está el mal. Y en éste se hallan el peligro y la ilusión.

Hay que modificar ese mecanismo económico, para que los hombres creadores de riqueza obtengan su recompensa, y el parasitismo, que abruma a los países y causa la fibra actual, perezca. Eso demanda la justicia. Y sin justicia no habrá paz social.

El mundo nuevo es la tierra prometida, patria de los anhelos. Las actuales agitaciones son ciegos y desesperados afanes de alcanzarla. A los

hombres de inteligencia y cultura toca ir desmontando gradualmente ese mecanismo y sustituyendo sus piezas. Si no lo hacen, o si tal ideal no se logra, el derrumbamiento, más pronto o más tarde, es inevitable. Pongamos los ojos en Alemania, que, acaso, se anticipa. Será un ejemplo y una lección. Como debiera serlo Rusia.

Desgraciadamente, ni los gobernantes republicanos "saben" realizar esa obra —la política actual económica es la tradicional, exagerada— ni las derechas piensan en otra cosa que en salvar sus intereses. Y así, todo perecerá.

BALDOMERO ARGENTE

El informe emitido por la Comisión de Hacienda de la Junta de Obras del Templo del Pilar

El vicepresidente de la Junta de Obras del Pilar, don José Pellicer, nos remite el informe emitido por la comisión de Hacienda de la mencionada Junta. Dice así el escrito:

"En la sesión celebrada el lunes, día 13 de los corrientes, por la Comisión de Hacienda de la Junta de Obras del Templo del Pilar se trató, entre otros asuntos, de la marcha general de las obras y de lo que se lleva gastado en ellas hasta el 31 de mayo próximo pasado.

Y estimando un deber transmitir a cuantos contribuyen para la consolidación del templo la íntima satisfacción que ella experimentó al conocer el acierto con que las obras se realizan, acordó redactar estas líneas para darlas a la publicidad por medio de la Prensa.

Las obras de consolidación en el Pilar pueden dividirse en cuatro grupos, correspondientes a los cuatro sectores que a continuación se expresan:

- Primero. Cúpula del coro.
Segundo. Cúpula central.
Tercero. Cúpula de la Santa Capilla; y
Cuarto. Tejado que se levantará y construirá de nuevo totalmente con armaduras metálicas en sustitución de los arcos y pilares que ahora lo sostienen, pilares que en varios puntos se apoyan sobre las bóvedas de la iglesia.

La obra de consolidación propiamente dicha ya realizada, con cargo a la suscripción popular, comprende la cimentación de las pilastras 9, 10, 11 y 12, que sostienen la cúpula del coro (primer grupo), su refuerzo metálico; el revestimiento de las mismas; la construcción de grandes vigas de hormigón armado, al nivel del suelo del templo, para unir entre sí las pilastras con los contrafuertes y muros exteriores, y el principio de los trabajos de consolidación del suelo sobre que se asientan, por medio de inyecciones de cemento.

Las pilastras del lado del río tienen su asiento sobre el terreno, a 10 metros por debajo del pavimento, al nivel próximamente del estiaje del Ebro, y las del lado de la plaza a cinco metros.

Con las excavaciones a cielo abierto que se practican, se llega hasta las indicadas profundidades, y una vez abierto el terreno en que las pilastras se apoyan, se procede a ensanchar la base de sustentación de las mismas, por medio de una verdadera "contera" de hormigón armado, con objeto de repartir el peso que la pilastra transmite al terreno sobre una superficie lo más amplia posible.

Sobre esta "contera" se apoya el revestimiento o forro de la pilastra hasta el nivel del suelo del pavimento, es decir, de la parte que ha de quedar enterrada, revestimiento que se efectúa por medio de una especie de coraza de hormigón fuertemente armado, de gran espesor, que penetra en el interior del macizo hasta la máxima profundidad, que prudentemente se determina en cada caso. Además, por medio de fuertes taladros a través de la masa se unen las caras opuestas del revestimiento por medio de fuertes barras de hierro que, al quedar después anegadas en un cuidadoso relleno de mortero, constituyen fuertes vigas de cemento armado.

Sobre este cimiento robusto se apoyan después los castilletes metálicos, que forran a su vez la parte exenta de las pilastras, castilletes que se realizan embebiendo las fuertes vigas

En el tren correo de Canfranc don José López, agente del Cuerpo de Vigilancia, de servicio en el convoy, sorprendió a un viajero que usaba documentos falsos.

Llevaba una cédula a nombre de José Miguel Palomar, de 18 años, y una licencia militar extendida a favor de Jesús Herrero Donoso.

Al ser detenido dijo que se llamaba Sergio Gonzalo Fernández, y en la Prisión provincial, donde ingresó, dió el nombre de Gonzalo González Fernández.

Parece comprobado que su verdadero nombre es Gonzalo Fernández Ibáñez.

Está reclamado por el Juzgado de instrucción de Santander por fabricación de explosivos.

de que están formados en la masa actual de las pilastras, para lo que se rebaja previamente el espesor que ahora tienen.

Por medio de fuertes vigas de cemento armado, como antes se dijo, se han unido al nivel del pavimento las pilastras entre sí, y unas y otras con los muros y contrafuertes de las fachadas, resultando una verdadera cuadrícula que establece una gran solidaridad entre todos los elementos resistentes.

Independientemente de todas estas cosas, y cuando se ha efectuado el ensanche de la parte inferior de las pilastras, se han empezado a practicar las inyecciones de cemento en las que hasta el 31 de mayo último han entrado 5.200 sacos, o sea 260 toneladas (26 vagones), con un resultado verdaderamente admirable. Con ellas, el terreno sobre el que las pilastras se apoyan, formado por arenas y gravas de mayor o menor tamaño, casi exclusivamente, se transforma en un gran bloque de hormigón hidráulico, constituyendo así un cimiento de verdadera garantía.

En las inyecciones practicadas hasta ahora, no se ha rebasado la presión de siete atmósferas. Más adelante se practicarán taladros no sólo verticalmente como ahora se ha hecho, sino con inclinaciones distintas para inyectar el cemento con presiones crecientes, que llegarían, si fuera menester, hasta veinte o veinticinco atmósferas, a fin de que no quede espacio, por pequeño que sea, sin el aglutinante necesario.

Hasta la fecha se han realizado las obras indicadas, y practicado una buena parte de la excavación correspondiente a tres de las pilastras que sostienen la cúpula central.

Ahora se están preparando las cosas para establecer entre los castilletes que forran las pilastras y los muros y contrafuertes exteriores por encima de las bóvedas del templo, entre éstas y el tejado, la misma solidaridad llevada a cabo al nivel del pavimento, con la diferencia de que abajo se ha hecho mediante vigas de cemento armado y arriba se está haciendo con vigas armadas de acero.

Por último, está ya instalada la cimbra para construir el arco total de las pilastras 11 y 12, que son las últimas entre las que estaban los altares del trascoro, arco que ha sido menester desmontar para construirlo nuevamente, porque estaba totalmente desquiciado.

No obstante las dificultades que con frecuencia se presentan, la pericia y celo del arquitecto señor Ríos, secundada por el inteligente y práctico encargado de las obras, señor Tobajas, las vencen todas, y las obras avanzan con orden admirable, sin que hasta la fecha haya de lamentarse ni un solo accidente de gravedad.

Lo gastado hasta el 31 de mayo pasado en las obras y trabajos realizados se eleva a 706.000'30 pesetas, que se distribuyen en las siguientes partidas:

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes Jornales (165.249'63), Cementos (35.469'30), Arena, escombros y transportes (29.113'30), Madera en castilletes, cimbras, andamios y medios auxiliares (84.463'93), Cadenas y cimentaciones de hormigón armado (88.263'24), Armados metálicos para

TEATRO CIRCO
COMPANIA DE REVISTAS CABAÑAS
Hoy, a las seis y media ULTIMA SEMANA
LAS MIMOSAS
Noche, a las diez y media
LAS MIMOSAS
Gran éxito de esta Compañía. Estruendosas ovaciones. Chistes a granel. Todos los números de música repetidos.

refuerzo de pilastras.....	123.577'65
Cimbra metálica entre P. 9-10 y atrantados.....	106.362'28
Cubierta .....	2.200'05
Taladros e inyecciones de cemento a la Casa Agroman .....	22.133'88
Fontanería en reparación torre alta .....	3.297'26
Monta cargas .....	7.500
Varios materiales .....	25.774'88
Seguro de accidentes .....	4.996'60
Consumo de fluido eléctrico .....	2.833'92
Portes de F. C. cemento...	4.714'58
Donativo a obrero de las obras enfermo .....	50
Suma.....	706.000'30

Una gran parte de este dinero se ha invertido en medios auxiliares de hierro y de madera, cimbras, andamios, codales, castilletes, etc., etc., que podrán utilizarse en trabajos sucesivos. Otra parte se ha invertido en reconocimientos, catas, excavaciones, cimentaciones de cimbras, tabiques de separación de las obras y demás trabajos preliminares y accesorios que no son definitivos, y cuyos gastos son importantes.

Además, se han gastado 360 sacos de cemento, parte del importante donativo que en este elemento de construcción hicieron los señores Izuzquiza Hermanos.

La comisión de Hacienda, al conocer las anteriores noticias, llena de entusiasmo acuerda felicitar al arquitecto señor Ríos y personal a sus órdenes, sin olvidar a los obreros que trabajan en el templo, por el interés y buen deseo que ponen en la labor que todos ellos realizan.

**LA PRUEBA DE REGULARIDAD DEL DOMINGO**

**Mañana se cierra la inscripción para los participantes en los promedios de 50 y 60 a la hora**

Mañana, sábado, a las doce de la mañana, quedará cerrada la inscripción para la II Prueba de Regularidad que organiza el Automóvil Club Aragonés. El mismo sábado, por la noche, a las ocho, se procederá al sorteo de los números de orden en la carrera con arreglo a los cuales deberán tomar la salida los participantes desde el kilómetro 329 de la carretera de Madrid.

En Calatayud cuidará del control fijo el directivo don Luis Baselga. Habrá dos controles secretos motoristas, que comprobarán si pasan a la hora los "regularistas", en lugares estratégicos.

Se ha recibido para esta importante prueba una preciosa copa donada por el general de la quinta división, quien seguramente asistirá a la prueba. También la Diputación ha ofrecido el envío de un objeto de arte.

Los que vayan fuera de la prueba en calidad turística pueden informarse en el Automóvil Club de cuantos datos referentes a la excursión deseen. A la llegada del último concursante habrá misa en los Escolapios de Daroca y después de la comida se hará la visita a la Colegial, marchando después los automóviles al hermoso pinar enclavado a cuatro kilómetros de la población.

A juzgar por el interés que ha despertado esta prueba y el aliciente de la visita a Daroca serán numerosos los asistentes.

**Diputación Provincial**

**EL SERVICIO DE TELECOMUNICACION**

El Ayuntamiento de Mesones de Isuela remite certificación de acuerdo renunciando a los beneficios de la disposición, sobre implantación del servicio de Telecomunicación, por no estar capacitada la Corporación municipal para apreciar las obligaciones que contrae con la implantación de dicho servicio.

**SEGREGACION DE DOS PUEBLOS**

El Ayuntamiento de Orcajo remite certificación de acuerdo adoptado en unión del de Valconchán, solicitando la segregación de los dos pueblos a los efectos de provisión del cargo de secretario municipal.

**VILLALENGUA SOLICITA UNA SUBVENCION**

El alcalde de Villalengua ha remitido una instancia solicitando subvención de 10.000 pesetas para trabajos de extinción de la plaga de la langosta.

**Después de la fiesta celebrada a beneficio de la Obra de Homenaje a la Vejez**

**UN ALMUERO EN HONOR DE LOS ARTISTAS QUE TOMARON PARTE EN LA FIESTA BENEFICIO DE LA VEJEZ**

El Comité femenino de la Obra Homenaje a la Vejez, que tan admirable labor está llevando a cabo en beneficio de los ancianos desvalidos, obsequió ayer con un almuerzo a los artistas que tomaron parte en el festival del miércoles.

En el aristocrático comedor del Gran Hotel congregóse lo más selecto de nuestra buena sociedad, quedando bien patente la simpatía que Miguel Fleta y el resto de los artistas que con tanto desinterés actuaron en la fiesta del teatro Principal, cuentan en Zaragoza.

En los salones del Gran Hotel tuvimos el gusto de saludar a doña Leonor Sala de Urzáiz, marquesa de Lacadena, doña Pilar Blesa de Lozano, doña María Malo de Molina, doña María del Pilar Bezunarte de Liria, Ininitos Guerra, Maruja Rived, Pilita Mompeón, doña María Almarza de Blasco, Julita Isábal, Carmen Navascués, Pilar Remírez de Esparza, María Luisa Sánchez-Ocaña, Maruja Lozano, María Josefa Bellido, doña María del Pilar Bezunarte de Liria, Inmaculada Huerta, Carmen Elorriaga, Blanquita Bescós, Lolita Navascués, María Josefa Caro, Maruja Argüelles, Carmina Camps, Lucía Herrera, María Luisa Criado, Pilar Bayona, doña Asunción Loato de Orús y Adela Corrales.

Señor marqués de Lacadena, don Miguel Rived, don José Francés, don Martín Liria, don José Blasco, don Enrique Ager, don Joaquín Gáñez, y



*Durante la fiesta celebrada en la noche del miércoles a beneficio del Homenaje a la Vejez fué obtenido este grupo de bellas señoritas de la buena sociedad zaragozana que tomaron parte en la brillante solemnidad artística, grupo que acaudilló el encanto y el arte de Marujita Rived. Arriba, otra bellísima damita que actuó en la fiesta, María Luisa Sánchez de Ocaña, que obtuvo un clamoroso éxito como cantante.*



*Ayer, al mediodía, fueron obsequiados con un banquete los elementos que tomaron parte en la fiesta, entre ellos Miguel Fleta, Pilarín Bayona, —la eminente pianista— Conchita Velázquez, María Luisa Criado, María Rived... todos, en fin, cuantos contribuyeron al éxito de la velada. (Foto. A. de la Barrera)*

en representación de la "Peña Fleta", además de su presidente, don Francisco Urzáiz, don José Corrales, don Bernardino Ochoa, don Jaime Orús y don Francisco Giner.

La comida transcurrió en un ambiente agradabilísimo, sencillo y simpático, del que guardarán grato recuerdo los concurrentes.

Hubo larga sobremesa, también muy cordial y afectuosa.

Al terminar el almuerzo, la aristocrática reunión felicitó efusivamente al Comité Femenino de la Obra Homenaje a la Vejez por el éxito que aureoló la fiesta lírica celebrada en el coliseo municipal, felicitaciones que se hicieron extensivas, sinceras y cordialísimas, al eminente tenor Miguel Fleta, Pilarín Bayona, María Luisa Sánchez-Ocaña y el resto de las improvisadas y bellísimas artistas que tomaron parte con tan ejemplar desinterés en el teatro Principal la noche — memorable por todos conceptos — del miércoles.

**UN TE EN LA RESIDENCIA DEL GENERAL DE LA 5.ª REGION, D. JOSE SANCHEZ DE OCAÑA**

Ayer tarde, en la residencia del general de la 5.ª región, don José

Sánchez de Ocaña, hubo una gran fiesta, íntima y selecta, a la que concurren algunas figuras de las que integran el cartel de la solemnidad artística del miércoles.

Los señores de Sánchez de Ocaña reunieron a sus amistades en los espléndidos salones de la plaza de Aragón; gentil invitación la de los señores Sánchez de Ocaña; ella agrupó, durante unas horas inolvidables, a Miguel Fleta, el gran cantante; a Pilar Bayona, la pianista admirable; a María Luisa Sánchez de Ocaña, hija de nuestra primera autoridad militar, feliz revelación como cantante; a María Rived, otra cantante reiteradamente aplaudida en fiestas de esta índole...

Y la cordialidad, la atención, el amable acogimiento de los señores de Sánchez de Ocaña dió mayor y mayor atractivo a esta reunión, en la que los invitados fueron obsequiados con un té.

La distinguida esposa de don José Sánchez de Ocaña y sus bellísimas hijas María Luisa y Josefina, hicieron los honores de la casa con depurada amabilidad.

Fueron los invitados las señoras

de Alvarez Ugena, de Guerra, de Urzáiz, de Valenzuela, de Losada, de López Ferrer, de Alvarez de Sotomayor, de Domínguez Otero, de Carriñena y de Pimentel; las encantadoras señoritas de Bellido, de Guerra (Ll. y C.), de Lama Noriega y las ya citadas Pilar Bayona y María Rived. Estuvieron también el gobernador civil, señor Alvarez Ugena, el tenor Miguel Fleta, el gene-

ral Guerra, los señores Valenzuela, Domínguez Otero, Alvarez de Sotomayor, Urzáiz, Losada, Pimentel, Carriñena, Casanova, Lama Noriega, Ciria, Castán Palomar, López Ferrer, Navarro, García Quesada, Peralta, Tasara y Tarongi.

Una grata fiesta, decimos; una grata fiesta en la que se renovaron los plácemes para cuantos intervinieron en la función benéfica. Amena charla, baile, té... Unas horas fugaces, pero de dichosa memoria para los reunidos.

**ANOCHÉ, EN LA PLAZA**

**Guayaberas y caireles**

Primer festejo nocturno de la temporada.

Media entrada escasa, debido indudablemente a que el viento fuerte y frío de todo el día no cesó hasta momentos antes de comenzar el espectáculo.

En la presidencia de honor, seis bellidades del barrio de Jesús, organizador de la función.

A manera de "vermú", dos bichitos de Santos para los aficionados Antonio Serrano y José Gracia, espadas, y Francisco Pere-Cea, Antonio Aparicio, Angel Ojeda, José Ondiviela, José Lorén, Leonardo Gracia, Lorenzo Balaguer y José León, subalternos.

Vencedor casi absoluto del "grupo", Pepito Gracia. Y escribimos casi porque el chaval, que con el capote y las banderillas se hizo aplaudir merecidamente, en los otros menesteres se "emborrónó".

Como "final de fiesta", cuatro erales del ganadero mencionado para Manuel Yus "Brillante de Aragón", Antonio Jiménez "Faraón", Domingo Uriarte "Chiquito de Ariguerrí", y José María López "El Espontáneo".

En esta categoría de "los con caireles" ninguno apeteció clasificarse primero, pese a que los toretes no tenían dificultad alguna.

PEPE MOROS

**LA VIDA OBRERA**

**SOCIEDAD DE CORTADORES DE SASTRERIA Y SIMILARES**

Recibimos esta nota: "Cortadores de sastrería y similares.—Compañeros: Se os convoca por la presente a la Junta general extraordinaria que se celebrará hoy, viernes, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria y a las diez en segunda, en nuestro domicilio social (Estébanes, 2, pral.), para tratar del siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior y correspondencia.
- 2.º Dar cuenta de la aprobación de las bases.
- 3.º Nomenclamiento de vocales para constituir el Jurado Mixto.
- 4.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

**EL PROBLEMA DEL PAN EN ZARAGOZA**

El Sindicato de Alimentación de la C. N. T. de Zaragoza nos ha remitido un amplio escrito relacionado con el problema del pan en nuestra ciudad.

Expone el organismo comunicante puntos de vista contrarios a los que rigen desde hace unos días y presenta datos que considera justos para evitar que aquel régimen tenga continuación.

Pide a las autoridades, velando por las clases populares, impidan no sólo que aumente el precio del pan, sino que sea vendido siquiera al precio en que se vende en el presente.

Incluso afirma el organismo comunicante que, si es preciso, expondrá nuevos datos demostrativos de que debe procederse en tan delicado asunto en la medida exacta que el Sindicato señala.

**Asociación de Labradores de Zaragoza**

Coso, 104, ZARAGOZA -:- Gracián, 17, CALATAYUD

ABONOS Y SEMILLAS, de pureza garantizada

CAJA DE AHORROS, que abona los intereses más altos

PRESTAMOS DE METALICO Y DE ABONO, en las mejores condiciones

LABORATORIO, CONSULTORIO AGRICOLA y BOLETIN

MENSUAL, gratuitos

SEGUROS CONTRA EL PEDRISCO

Cuota de ingreso, 1 peseta. Cuota mensual, 0'50 pesetas

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Continuó la discusión sobre la situación social andaluza y el Estatuto catalán

Fueron desechadas numerosas enmiendas de los elementos catalanistas.-Qué labor, según uno de los oradores, realizaron en tierras andaluzas elementos de la llamada izquierda revolucionaria.-Hubo amplios debates acerca de la utilización del idioma castellano o del catalán en actuaciones oficiales de distinta índole.-Hoy será presentada una proposición para pedir que sea levantada la suspensión de las temporalidades al prelado de Toledo

#### La sesión

#### SOBRE LA SITUACION SOCIAL EN SEVILLA.—UN DIALOGO EDIFICANTE

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde.  
Preside el señor Besteiro.  
Escasa animación.  
En el banco azul los señores Casares Quiroga, Albornoz y Largo Caballero.  
Continúa la interpelación sobre la situación social en Sevilla.  
El señor FERNANDEZ CASTILLEJOS dice que la campaña de perturbaciones ha favorecido a las derechas.  
Afirma que los diputados de la izquierda revolucionaria se dedicaron a acusar a la República.  
Dirigiéndose al señor Franco dice: —Cuando Su Señoría pronunciaba en América discursos elogiando a Primo de Rivera yo ya sufría por la República.  
Se entabla un animado diálogo entre los señores Fernández Castillejos y Franco.  
El orador hace historia del movimiento subversivo en Sevilla, donde los Sindicatos revolucionarios se han atribuido conquistas obreras intentando demostrar que se lograron por la violencia.  
Entiende que se ha seguido allí una política equivocada de excesiva tolerancia.  
Elogia a la policía y a la Guardia civil.  
Dice que precisa resolver la situación de Sevilla, comenzando por las obras públicas, y que es necesario declarar fuera de la ley a los Sindicatos que combaten a la República, procediéndose con toda energía.  
El señor BESTEIRO.—Esta interpelación continuará el martes.

#### ORDEN DEL DIA. — CREACION DE CUERPOS DE BANDAS DE MUSICA

Se aprueban varios proyectos de ley.  
Se toma en consideración una proposición de ley sobre creación de Cuerpos de bandas provinciales y municipales de las Mancomunidades y Cabildos insulares.

#### NUEVAMENTE HABLAN DEL ESTATUTO DE CATALUÑA. — INCREPACIONES AL SEÑOR XIRAU

Continúa el debate sobre el Estatuto de Cataluña.  
El señor Xirau defiende un voto particular al artículo 2.º, que se refiere a la agregación de territorios limítrofes.  
La propuesta del señor Xirau exalta las pasiones de la Cámara, increpándole varios diputados.  
El señor ALGORA le interrumpe llamándole desleal y traidor porque la Comisión, de la que el señor Xirau forma parte, había suprimido ese artículo del Estatuto.  
Los diputados catalanes quieren defender al señor Xirau y el señor Algora les contesta que no les basta con conseguir la mitad del presupuesto español, sino que quieren robar la riqueza a Aragón.  
El señor BESTEIRO interviene agitando la campanilla hasta restablecer el orden.  
El señor XIRAU.—Nosotros creemos que debe haber el mismo criterio para las agregaciones que para las segregaciones.  
El señor LARA, en nombre de la Comisión, señala las dificultades que opone la Constitución para que se federen las provincias.  
En votación ordinaria se rechaza el voto por 155 contra 42.  
Votan en favor los catalanes, los nacionalistas vascos y gallegos.

#### DISCUSION DE OTRO VOTO, QUE ES RECHAZADO

El señor VALLE mantiene otro voto referente a las condiciones de los Ayuntamientos para poderse unir a Cataluña siendo limítrofes.  
Dice que habrán de pedirlo las dos terceras partes del Municipio y aprobarlo las Cortes catalanas y luego las españolas.  
El señor LARA.—Creo haber contestado a Su Señoría al contestar al señor Xirau.  
Se rechaza el voto por aclamación.

#### INTERVENCION DEL SEÑOR CARRASCO

El señor CARRASCO FORMIGUERA dice que quisiera defender una enmienda, pero hace constar que retira su voto de la misma.  
El señor BESTEIRO.—Entonces no tiene las firmas necesarias.

#### VOTO RETIRADO

El señor ROYO VILLANOVA retira un voto particular por haber recogido su espíritu la Comisión.

#### QUE LA LENGUA OFICIAL SEA EL CATALAN

El señor ESTEVE defiende una enmienda manteniendo que la lengua oficial en Cataluña será el catalán, aunque para las relaciones con el Estado la que regirá será el castellano.

Se ampara en el artículo cuarto de la Constitución, que deja en libertad de usar ante los tribunales los dialectos.

Combate la obligatoriedad de que las disposiciones oficiales se publiquen en los dos idiomas.

El señor ABAD CONDE, en nombre de la Comisión, dice: —No aceptamos el criterio anti-constitucional de que se excluya el castellano de Cataluña.

Se quiere imponer también el catalán en Baleares y Valencia.

Es muy justo lo que señala el dictamen, que es que el catalán y el castellano sean idiomas oficiales en Cataluña.

El señor ESTEVE.—La enmienda dice: "Para las relaciones con el Gobierno la única lengua oficial es la castellana, y eso demuestra que la oficialidad del catalán es para lo restante".

En votación ordinaria se rechaza la enmienda por 149 contra 52 votos.

Se pone a debate el artículo segundo.

El señor ROYO VILLANOVA apoya un voto particular diciendo que con arreglo al artículo cuarto de la Constitución los catalanes tengan la obligación de saber y el derecho de usar el castellano como idioma oficial de la República.

Dice que el proletariado catalán está más defendido con su criterio que con el de los catalanes.

El señor SAN ANDRES, en nombre de la Comisión, se opone.

En votación nominal se rechaza por 110 contra 43 votos.

#### LECTURA DE PROYECTOS

Los señores AZAÑA, CARNER y ZULUETA leen proyectos de ley.

#### ACERCA DE LAS RESOLUCIONES JUDICIALES

El señor CASANUEVA apoya una enmienda al artículo segundo proponiendo que el final del párrafo quinto diga:

"Las actuaciones y resoluciones judiciales se redactarán en castellano, a menos que lo solicite alguna de las partes, en cuyo caso se redactarán en castellano y en catalán".

También pide que el párrafo final diga:

"Los documentos públicos deberán redactarse en castellano, pero si por alguna de las partes se pidiera, se

redactarán a dos casillas en castellano y en catalán".

El señor SAN ANDRES.—La Comisión admitirá alguna sugerencia para modificar el artículo.

El señor BESTEIRO propone que quede pendiente de votación para mañana.

El señor REY MORA apoya otra enmienda en el sentido de que los tribunales de justicia catalanes puedan usar su lengua. Cuando se planteen litigios entre individuos de distinta lengua se usará siempre el castellano.

El señor SAN ANDRES.—Estamos en igual caso que en el de la enmienda del señor Casanueva. Queda pendiente de votación.

#### PORQUE EL IDIOMA OFICIAL SEA EL CASTELLANO

El señor MARTIN MARTIN apoya otra enmienda diciendo que el idioma oficial en Cataluña es el castellano, que todo español tiene obligación de saber y derecho de usar.

Dice que puede darse el caso de que algunos catalanes no sepan el catalán.

Añade que en Cataluña debe haber un idioma que lo conozcan todos. Este debe ser el castellano.

Termina diciendo que el comercio será el primer interesado en usar el castellano.

El señor SAN ANDRES.—La enmienda es inadmisibles puesto que la Constitución no excluye el empleo de los idiomas regionales.

La enmienda se rechaza en votación ordinaria por 137 contra 18 votos.

Se lee un enmienda del señor BALBONTIN diciendo:

"La enseñanza y defensa del idioma castellano dentro de Cataluña serán funciones del Estado".

El señor ABAD CONDE, por la Comisión, dice que el idioma lo autoriza la Constitución y la enseñanza se discutirá oportunamente.

El señor BALBONTIN.—Al trabajador le interesa que se mantenga el castellano como vehículo de cultura.

Dice que quiere para Cataluña toda clase de libertades, que el catalanismo constituye un progreso, pero que precisa evitar que se convierta en fuerza reaccionaria.

Por eso precisa no separar a los obreros catalanes de los andaluces, debiendo mantenerse la lengua.

El señor ABAD CONDE.—La Constitución defiende el idioma castellano, pero no puede privar a Cataluña la natural expansión del idioma.

Afirma que por encima del Estatuto estará siempre la Constitución.

El señor BALBONTIN retira la enmienda pero anuncia que volverá a presentarla cuando se discuta el artículo 10.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las ocho y cincuenta de la noche.

#### Fuera del salón de sesiones

#### HABLA EL SEÑOR BESTEIRO. — EN FAVOR DE UN PRELADO

MADRID.—Al terminar la sesión de Cortes el señor Besteiro recibió a los periodistas, a quienes dijo que mañana, a primera hora, había una proposición incidental del diputado don Santiago Guallar, pidiendo que la Cámara exprese al Gobierno su deseo de que se levantara al obispo de Segovia la suspensión de temporalidades.

Como quedará tiempo se verá de tramitar el asunto del tribunal especial que ha de juzgar las responsabilidades y después el Estatuto de Cataluña.

Del art. 2.º queda una enmienda y dos votaciones aplazadas, que están pendientes de resolución por parte de la Comisión de Estatutos.

Ha pedido la palabra, para un turno, el señor Unamuno.

Después de aprobado este artículo las Cortes verán lo que hacen en lo sucesivo.

#### DOS VOTOS DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA

El señor Royo Villanova ha presentado dos votos particulares al artículo 4.º del Estatuto, que dicen:

"Ningún español podrá ser considerado como extranjero por la Generalidad ni por ninguno de sus funcionarios".

El otro dice: "Para los efectos de vecindad seguirá en pleno vigor el art. 15 del Código civil".

#### DISGUSTO DEL SR. REY MORA

El Sr. Rey Mora, al terminar la sesión del Congreso, mostraba su disgusto en los pasillos por el pro-

ceder seguido por la Comisión del Estatuto catalán respecto a la enmienda que había presentado al artículo 2.º

La actitud del señor Bello—decía—ha sido intolerable y hasta anticonstitucional, y mañana yo me levantaré en el salón de sesiones a poner de manifiesto el proceder de la Comisión, y la minoría a que pertenece pedirá votación nominal.

La enmienda dice: "Ante los tribunales de Justicia podrán usar de su lengua vernácula. Sin embargo, cuando se planteen litigios entre ciudadanos que usen distinta lengua se usará siempre el castellano".

Después el señor Rey Mora y algunos diputados radicales conversaron animadamente con el señor Bello, diciéndole que era impropio lo que se había hecho después de aprobada la enmienda.

#### DE UN ASUNTO RUIDOSO

### Actuaciones que ayer realizó la subcomisión de responsabilidades

Amplísimas declaraciones de varios testigos. Quiénes declararán mañana.-Será notificado el procesamiento al Sr. March.-Fue ultimada la redacción del pliego de resultandos contra dicho señor

#### LO ACTUADO AYER Y LO QUE SE ACTUARA HOY

MADRID.—Después de las cuatro de la tarde se ha reunido la subcomisión que entiende en el asunto del procesamiento del señor March.

Compareció ante ella el teniente coronel de la Benemérita señor Garzón, jefe de la Comandancia de Orense.

La declaración de este teniente coronel duró dos horas y media.

Algunos miembros de la Comisión dijeron que la declaración había sido muy interesante por referirse a la época en que desempeñaba el cargo de inspector general de Contrabando y, por lo tanto, habló de sus visitas a la zona del Protectorado.

Naturalmente se refirió en su declaración al contrabando en África.

La subcomisión inspectora especial a última hora de la tarde envió un

pliego especial a la Dirección General de Seguridad, que contenía una citación para el señor Beltrán, a fin de que pasara a declarar en el asunto del señor March, pero se ha comprobado que este señor se halla en París, donde ha sido enviada la orden telegráficamente.

Mañana declarará el jefe de la brigada de Investigación Criminal, señor Aparicio, y pasado mañana el director de un periódico madrileño de tendencia derechista.

También pudieron averiguar los periodistas que por ahora no se efectuarán más detenciones.

El señor Piñero estuvo hasta última hora redactando los pliegos de resultandos, y mañana, a las doce, irá a la cárcel para notificar al señor March su procesamiento.

También se asegura que le será levantada la incomunicación al señor March.

#### DE UN PROBLEMA

### Abrese concurso para la creación de un consorcio que se encargue de las comunicaciones marítimas

Declaraciones del señor Carner.-Al consorcio concurrirá el Estado con tres barcos de su propiedad.-También irá la Trasatlántica

#### LO QUE DIJO EL MINISTRO

MADRID.—Interrogado el señor Giral acerca de las comunicaciones marítimas, dijo a los periodistas que se ha nombrado una comisión para que estudie el dictamen del proyecto de ley leído en las Cortes anulando el contrato con la Trasatlántica, liquidando cuentas con la Compañía.

Estudia — agregó — cuanto se relaciona con las comunicaciones marítimas. Hay mucho que hacer hasta redactar la nueva ley. Consecuencia de ella será un concurso para nuevos servicios. Esperamos que todo quede listo dentro de este año.

El Gobierno no ha pensado en suprimir ninguna de las líneas que relacionan a España con los países americanos.

Primero hay que saldar cuentas con la Trasatlántica, después redac-

tar la nueva ley, y luego establecer los servicios.

Queremos que ninguna República sudamericana quede sin comunicación con España. Posiblemente el sistema será muy distinto al que utilizó la Dictadura. Será un sistema de subvención de un tanto por milla navegada.

Al concurso tendrá que acudir un consorcio de las principales Compañías de navegación, porque ninguna tiene flota suficiente. En el consorcio figurará la Trasatlántica.

Al consorcio aportará el Estado tres barcos de su propiedad.

Fomentaremos las relaciones comerciales, aunque hay que luchar con la competencia extranjera, la crisis económica mundial y el proteccionismo que dispensan los países a la navegación.

En breve — continuó diciendo el ministro — recibirá el dictamen sobre la subsecretaría de la Marina civil.

Hay otra comisión que trabaja para informarme sobre la flota de las bases navales, arsenales y astilleros, para llevar las correspondientes cifras al presupuesto próximo.

Otra comisión estudia la venta de material inútil.

Otra se pondrá al habla con el Sindicato carbonero de Asturias, para que proponga aquellas pruebas a que deben someterse los carbones asturianos para ampliar su potencia en los barcos de guerra.

Queremos consumir la mayor cantidad posible de carbón mineral.

Acerca de la Compañía Transmediterránea dijo que ésta tiene obligación de poner quilla a los barcos que debe construir en los astilleros nacionales para el servicio a Fernando Poó.

Los trabajos deberán comenzar dentro del mes próximo.

Por último habló de la Conferencia del Desarme, y dijo que en Ginebra trabajan las comisiones de técnicos.

Pero yo — agregó — soy poco optimista, y creo que avanzan poco. En lo que se refiere a la marina de guerra no han tomado acuerdo todavía.

EN BOLSA

Sin variación en el curso de la moneda

CAMBIOS E IMPRESION

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

Franco	47,85
Libra	44,55
Dólar	12,14
Suizo	237,35
Belga	169,40
Lira	62,35
Marcos	2,88
Escudos	0,40

La moneda extranjera no obtiene variación.

La Bolsa continúa floja, predominando la oferta, no apreciándose ninguna tendencia a la reacción por el momento.

LA FIESTA DE TOROS

La corrida a beneficio del Montepío de Toreros fué un fracaso

Los toros no dieron ocasión para que los diestros realizaran grandes faenas, pero los toreros no quisieron realizarlas mediante esfuerzo. Reses de varias ganaderías, toros mansos y alguno demasiado pequeño

MADRID. — Se ha celebrado, con muy escasa entrada, la corrida de toros del Montepío de Toreros. Parece que en la confección del cartel intervino gente extraña, a cuya intervención se achaca la deficiencia del mismo.

Se lidiaron toros de Albaida, uno de Aleas y otro de Pacomio Marín.

Al hacer el paseillo el público abronca a Ortega.

Primero. — Bienvenida lancea sin lucimiento. Coloca dos pares y medio, haciéndose aplaudir.

Bienvenida se deja torear por el bicho. Da tres pinchazos y descabella.

Segundo. — Solórzano torea con el capote, movido.

Con la muleta da varios muletazos, haciéndose con el toro, y mata de una estocada. (Ovación).

Tercero. — Ortega es aplaudido al lancear. Los matadores son aplaudidos en quites.

Ortega muletea cerca. Un pinchazo tropezando con una banderilla, una estocada tendenciosa y dos intentos de descabello.

Cuarto. — El Estudiante lancea bien. Muletea mal y mata de una estocada corta.

Quinto. — Es retirado al corral por chico. Le sustituye uno de Pacomio Marín, pequeño también, pero descarrado de pitones.

Bienvenida lancea movido y distanciado.

Torea de muleta con ambas manos y sin lucimiento.

Mata de un sablazo cuarteando.

Sexto. — Solórzano torea regularmente. En quites no se lucen los matadores.

El bicho llega a la muerte descompuesto, pero Solórzano logra hacerse con él y después de dar unos muletazos mata de una buena estocada.

Lo único saliente fué que de Melilla dijeron que se crea una grave situación por falta de dinero para obras

En busca de una fórmula. Gratitud de unos oficiales españoles. No ha sido aceptada la presidencia de Obras Públicas. Reunión de organismos económicos. Numerosas visitas en casi todos los departamentos

En Gobernación

VISITAS SOLAMENTE

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió varias visitas, entre ellas la del secretario de la Embajada francesa, la del gobernador civil de Valencia, la del diputado señor Bello y a otras personas.

En Presidencia y Guerra

NO PUDO RECIBIR A NADIE, SI NO EN GUERRA

El presidente del Consejo marchó al Pardo para asistir, en unión del presidente de la República, al almuerzo con que se obsequiaba a éste después de las maniobras verificadas por la escolta presidencial y a las que el señor Azaña no pudo asistir debido a sus muchas ocupaciones.

El señor Azaña recibió en el Ministerio de la Guerra a los oficiales franceses, portugueses y españoles que han tomado parte en el concurso hípico internacional.

En Estado

GRATITUD ESPAÑOLA

En el Ministerio de Estado se ha facilitado una nota del embajador de España en Lisboa, dando cuenta de las atenciones de que han sido objeto en todo momento por parte de las autoridades militares portuguesas y de sus compañeros los oficiales del Ejército español, que han acudido al concurso hípico internacional que todos los años se celebra en la vecina República.

En Obras Públicas

SIN DINERO EN MELILLA. — SIN TRABAJO

El señor Prieto dijo a los periodistas que había recibido a una comisión de Melilla que le expuso la grave situación creada por haberse

MISCELANEA MINISTERIAL

Lo único saliente fué que de Melilla dijeron que se crea una grave situación por falta de dinero para obras

En busca de una fórmula. Gratitud de unos oficiales españoles. No ha sido aceptada la presidencia de Obras Públicas. Reunión de organismos económicos. Numerosas visitas en casi todos los departamentos

En Gobernación

VISITAS SOLAMENTE

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió varias visitas, entre ellas la del secretario de la Embajada francesa, la del gobernador civil de Valencia, la del diputado señor Bello y a otras personas.

En Presidencia y Guerra

NO PUDO RECIBIR A NADIE, SI NO EN GUERRA

El presidente del Consejo marchó al Pardo para asistir, en unión del presidente de la República, al almuerzo con que se obsequiaba a éste después de las maniobras verificadas por la escolta presidencial y a las que el señor Azaña no pudo asistir debido a sus muchas ocupaciones.

El señor Azaña recibió en el Ministerio de la Guerra a los oficiales franceses, portugueses y españoles que han tomado parte en el concurso hípico internacional.

En Estado

GRATITUD ESPAÑOLA

En el Ministerio de Estado se ha facilitado una nota del embajador de España en Lisboa, dando cuenta de las atenciones de que han sido objeto en todo momento por parte de las autoridades militares portuguesas y de sus compañeros los oficiales del Ejército español, que han acudido al concurso hípico internacional que todos los años se celebra en la vecina República.

En Obras Públicas

SIN DINERO EN MELILLA. — SIN TRABAJO

El señor Prieto dijo a los periodistas que había recibido a una comisión de Melilla que le expuso la grave situación creada por haberse

agotado los fondos de las obras del puerto.

Dijeron que las obras se realizan por gestión directa, que dieron mal resultado.

El ministro les dijo que buscaría una fórmula para remediar este asunto.

También recibió a una comisión de Avila, que le anunció que iban a quedar sin trabajo ochocientos obreros.

El ministro contestó que recibía muchas peticiones de ese género, pero que no tiene recursos porque los créditos que votaron las Cortes eran destinados para Andalucía y Extremadura.

Anunció que se realizarán obras previo informe del director de Caminos.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

agotado los fondos de las obras del puerto.

Dijeron que las obras se realizan por gestión directa, que dieron mal resultado.

El ministro les dijo que buscaría una fórmula para remediar este asunto.

También recibió a una comisión de Avila, que le anunció que iban a quedar sin trabajo ochocientos obreros.

El ministro contestó que recibía muchas peticiones de ese género, pero que no tiene recursos porque los créditos que votaron las Cortes eran destinados para Andalucía y Extremadura.

Anunció que se realizarán obras previo informe del director de Caminos.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

Terminó diciendo que mañana irá, con el señor Alcalá Zamora, al acto organizado por la Sociedad Económica de Amigos del País.

la Audiencia, y previa la entrega de 1.000 pesetas no se dictaría auto de procesamiento y prisión contra los dirigentes de una casa de Banca que, desde hace tiempo, se halla en muy mala situación.

MANIFESTACION PORQUE AUMENTAN EL PRECIO DEL PAN

ALMERIA. — Media hora después de posesionarse el nuevo gobernador civil se presentó ante el edificio del Gobierno una manifestación compuesta por un pequeño grupo de mujeres protestando contra la elevación del precio del pan, acordada con autorización del anterior gobernador civil.

El nuevo gobernador prometió estudiar el asunto.

Las tahonas están vigiladas por la fuerza pública.

Al paso de la manifestación y a ruego de quienes la formaban, las tahonas cerraron sus puertas.

EN BUSCA DE UNOS ASESINOS FRUSTRADOS

BARCELONA. — Continúan las diligencias policíacas para llegar al descubrimiento de los autores del atentado cometido días pasados contra el director de la cárcel y su ayudante.

Se tiene la impresión de que el detenido Alcodoll es uno de los autores del atentado.

DETUVIERON A 126 MALEANTES!

BARCELONA. — La policía ha llevado a cabo diversas batidas por los barrios bajos y entre gente maleante.

Ha llevado a cabo como consecuencia de estos trabajos la detención de 126 maleantes.

DOS NOTICIAS

Disponen la exportación de trescientas toneladas de trigo

MADRID. — La "Gaceta" publica una orden disponiendo se autorice la exportación de trescientas toneladas de trigo duro con destino a la industria almidonera del trigo.

LO QUE NO HAY QUE SUPRIMIR

MADRID. — El ministro de Trabajo, refiriéndose a las manifestaciones que hizo esta tarde el señor Fernández Castillejos, manifestó a los periodistas que no hay por qué suprimir en Sevilla la disposición de términos municipales, porque nunca se aplica en aquella provincia.

NOTICIAS DE BARCELONA

Tomaron precauciones al suspender un mitin

¿POR QUE LA DETUVIERON? BARCELONA. — Por orden judicial ha sido detenida Adatan de Puntí, que ha pasado incomunicada a los calabozos del Palacio de Justicia.

PRECAUCIONES CON MOTIVO DE UNA SUSPENSION

Con motivo de la suspensión de un mitin que los metalúrgicos parados habían anunciado en uno de los Palacios de Montjuich se adoptaron precauciones, sin que, por fortuna, ocurriera nada lamentable.

ACCIDENTE DE CIERTA GRAVEDAD

En una casa del pueblo de Maladejera la explosión de un hornillo de gasolina produjo varias víctimas.

La dueña de la casa sufrió quemaduras de importancia, así como un matrimonio que acudió en su socorro.

Uno de los tabiques de la habitación se desplomó a consecuencia de la violencia de la explosión.

¡OTRA DENUNCIA!

Por el fiscal ha sido denunciado el número de hoy de "El Luchador".

SEGUN "LUZ"

Por qué deja el señor Calvo Sotelo de ser asesor del Banco de España en la sucursal de París

"RESOLUCION NORMAL DE REGIMEN INTERIOR"

MADRID. — El periódico "Luz" dice que ha tratado de averiguar cómo se ha producido el cese del señor Calvo Sotelo como abogado asesor de la Sucursal del Banco de España en París.

Se trata simplemente de una re-

DEL QUE SE SUPONE ES UN COMplot

El teniente general Barrera fué llevado a la Cárcel Modelo, sin especificación de si es preso político

Otros acusados pasan a la misma cárcel y quedan incomunicados. Actuaciones policíacas y del juez especial. No es posible calificar la significación del asunto

EL SEÑOR BARRERA, A LA CÁRCEL MODELO. — OTRAS PERSONAS ENCARCELADAS E INCOMUNICADAS

MADRID. — A las cinco de la mañana terminó su declaración el general Barrera.

Seguidamente pasó a la Cárcel Modelo.

También ingresaron en dicho establecimiento don Alfonso Barrera, el exconcejal de la Dictadura Julio Cola, el señor Franco de Espés y el impresor Torralba, todos en calidad de incomunicados.

Como en la documentación no figuraba la calificación de presos políticos ocupan celdas de pago.

MAS PESQUISAS

MADRID. — El director general de Seguridad continuó durante todo el día las pesquisas relacionadas con el complot.

UNA CONFERENCIA

MADRID. — El director de la Cárcel Modelo conferenció extensamente con el jefe superior de Policía, señor Aragonés.

ACTUACIONES DEL JUEZ ESPECIAL

MADRID. — El juez especial, señor Infante, continúa practicando diligencias.

La policía ha entregado al Juzgado los fusiles y pistolas que fueron encontrados en el domicilio del señor Franco Espés.

También estuvo en la Dirección general de Seguridad el director de Prisiones, don Vicente Sol.

VA EL SEÑOR ORGAZ

MADRID. — Se ha ordenado que sea traído a Madrid el general de brigada en situación de disponible don Luis Orgaz, detenido en Santa Cruz de Tenerife.

REAPARECE SANTIQUOSA. — NO ES POSIBLE DEDUCIR LA IMPORTANCIA DE LOS HECHOS

MADRID. — Ha vuelto a surgir la figura de Santiguosa, que ha mostrado deseos de declarar ante el juez especial.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

DE LA POLITICA ALEMANA

## Tormenta de protesta de quienes se sienten afectados por las radicales medidas económicas del nuevo Gobierno

La Dieta prusiana acordó pedir que Alemania se retire de la Sociedad de Naciones.-Han sido autorizadas para la actuación pública las tropas de asalto de Hitler.-La deuda del Reich asciende a unas 12.000.000.000 de marcos.-Conferencia del jefe racista y del canciller

### ENTREVISTA DEL CANCELLER E HITLER

BERLIN. — El canciller von Papen ha recibido en audiencia al jefe del partido nacionalsocialista, Adol-

fo Hitler, acompañado del general Gohrin, diputado del Reichstag.

Se afirma que esta entrevista ha versado especialmente sobre la enérgica oposición manifestada por los Estados del Sur.

### CONDENAN EL PROGRAMMA DE VON PAPEN

BERLIN. — La Unión de Sindicatos de Alemania ha publicado un manifiesto condenando el programa del Gobierno de von Papen, que considera una verdadera declaración de guerra contra toda la clase obrera, la que tendrá que defenderse por todos los medios a mano.

### POR PRIMERA VEZ

BERLIN. — Por primera vez será permitido, por medio de una emisora del Reich, hacer propaganda nacionalsocialista, hablando el nuevo director general del partido, Gregorio Straffer.

### PROTESTAS CONTRA LAS MEDIDAS DEL NUEVO GOBIERNO

BERLIN. — La reforma radical en el sistema de seguros contra el paro forzoso realizada en virtud de los nuevos decretos leyes del Gobierno de von Papen y la reducción de las pensiones militares han provocado una tempestad de protestas en los centros obreros y entre las clases pasivas.

Se han adoptado numerosas resoluciones de protesta contra las decisiones del Gobierno.

La Federación alemana de los heridos e inválidos de la guerra se ha dirigido directamente al mariscal Hindenburg para pedirle que se oponga a una reducción en las rentas y pensiones de los que han contribuido a que fuera reelegido presidente del Reich.

### ATENAZARAN A LA PRENSA

BERLIN. — Es muy probable que el Gobierno modifique las vigentes leyes sobre la libertad de Prensa. Von Papen tiene el proyecto de elaborar una legislación a este efecto, por la cual podrán prohibirse aquellos periódicos que comprometan los intereses vitales del Reich por la publicación de noticias inexactas.

### UNA GRAVE PETICION

BERLIN. — La Dieta de Prusia ha adoptado, gracias a la coalición de los comunistas y los racistas, un orden del día presentado por los comunistas pidiendo que Alemania se retire de la Sociedad de Naciones.

### DE NUEVO SON AUTORIZADAS LAS TROPAS HITLERIANAS

BERLIN. — El presidente de la República, mariscal Hindenburg, ha firmado el anunciado decreto ley por el que se autoriza el funcionamiento de las tropas hitlerianas a partir del día 17 del actual.

### AGRESIVA MANIFESTACION HITLERIANA

BERLIN. — En Munich esta mañana ha recorrido las calles una manifestación de jóvenes hitleristas que se han estacionado ante la residencia particular de Herr Helds, jefe del Gobierno bávaro. Después de proferir varios gritos violentos han apedreado los balcones de la casa.

La policía ha intervenido seguidamente, intentando disolverlos pacíficamente; pero debido a la resistencia que han opuesto los manifestantes se ha visto obligada a dar una carga.

Se cree que esta manifestación es un acto de protesta contra el Gobierno bávaro, que juntamente con los Gobiernos de Wurtemberg, Baden y Austria, prohibieron la noche anterior la retransmisión del discurso que en Berlín pronunció ante el micrófono el diputado nacionalsocialista Gregorio Etrasser.

### ORGANIZAN EL PARTIDO BURGUES

BERLIN. — El nuevo partido burgués no ha recibido denominación todavía, pero ha sido ya nombrada una comisión especial encargada de ha-

llar un nombre al partido y redactar su programa, que después serán aprobados en asamblea general.

El exembajador Wolff, que es también miembro del nuevo partido, ha manifestado esta tarde a unos periodistas que él no ha querido formar parte de la Junta de Gobierno del partido por cuanto — añadió — en la noche última se manifestaron determinadas tendencias demasiado pronunciadas hacia la derecha.

Entre las personalidades que figuran en el nuevo partido están Treviranus, exministro; Reinhold, jefe del partido populista; Dingeldey, conde Posadowski y Herr von Lindelner Wildau.

### LA CATASTROFICA SITUACION DE ALEMANIA

BERLIN. — El Gobierno publica las siguientes cifras, que dan una idea del estado económico del Reich: Con fecha primero de enero último la deuda total del Reich se elevaba a 11.703.600.000 marcos.

La deuda de los Estados alemanes se estabilizó en la misma fecha en la cifra de 2.310.000.000 de marcos, experimentándose un aumento de 53.200.000 marcos de junio a diciembre.

La deuda de las tres ciudades libres alemanas de Hamburgo, Bremen y Lubeck se eleva a 700 millones de marcos.

La deuda total de las ciudades alemanas asciende a la cifra de marcos 6.601.400.000 aproximadamente.

### ANTE LA CONFERENCIA DE LAUSANA

## Afirman que el giro que han tomado los preliminares son de positiva importancia

Firmeza de Herriot ante la actitud alemana.-Dicese que Mac Donald hará suya la petición de Italia de que sea pactada una tregua en la construcción de armamentos.-Para la garantía personal de los delegados

### ¿UNA TREGUA EN LOS ARMAMENTOS?

GINEBRA. — Vuelve a circular con intensidad el rumor de que mister Mac Donald tomará por su cuenta la proposición presentada por Italia a la Asamblea de la Sociedad de Naciones de establecer una tregua de los armamentos, que podría ser fijada bajo una fórmula convencional a fin de preparar una mejor atmósfera a la continuación de los trabajos de la Conferencia del Desarme.

### COMENTARIO FAVORABLE A UNA INTERVENCION

PARIS. — La Prensa comenta favorablemente la intervención de Paul Boncour en la Conferencia del Desarme al apoyar el punto de vista de Madariaga tendiendo a que el control de la fabricación de armas sea el tema preferente de los debates de la Conferencia.

### EL GIRO DE LA CONFERENCIA ES IMPORTANTE

PARIS. — Los diarios, al comentar la reunión de ayer en Ginebra dicen que ciertos incidentes hacen suponer que se ha dado a la Conferencia un giro importante.

Hacen constar los diarios la firmeza de M. Herriot frente a la actitud alemana, actitud que cuenta con el apoyo de Italia y Rusia. Esta actitud demuestra la continuidad de la política francesa durante cinco legislaturas.

El "Petit Journal" dice que monsieur Herriot propondrá la reducción de los presupuestos militares en un diez por ciento.

### EXTREMADAS GARANTIAS PERSONALES

GINEBRA. — Recordando que en 1923, durante la Conferencia del Próximo Oriente que se celebró en Lausana, fué asesinado por un oficial suizo el jefe de la delegación soviética, Vorovski, las autoridades han acordado tomar extremas medidas para garantizar la seguridad de todas las personalidades que asistirán a la Conferencia que se inaugura mañana.

Alrededor de cada hotel, de la estación y de los sitios en que tengan que intervenir las personalidades internacionales delegadas en la Conferencia, se estacionará un doble cordón de agentes de policía con uniforme y de agentes de la policía secreta.

En el propio castillo de Cuchy, donde se celebrarán las deliberaciones, se instalará una delegación de policía, donde habrá siempre un nutrido retén dispuesto a intervenir

### PROPOSICION ALEMANA

GINEBRA. — La delegación alemana ha sometido al Bureau de la Conferencia del Desarme la siguiente proposición

"La Comisión general, después de haberse enterado de los reports de las comisiones terrestre, naval y aérea y del Comité especial sobre la ejecución del mandato para buscar la aplicación del principio del desarme cualitativo, recordando su resolución del 19 de abril de 1932, según la

cual la presente Conferencia deberá llevar a término la primera etapa decisiva de reducción general de los armamentos al más bajo nivel posible.

Recordando las cuestiones planteadas en su resolución del 22 de abril para la aplicación práctica del principio adoptada por ella del desarme cualitativo,

Estima que se podrá contestar lo más útilmente posible a estas preguntas interpretándolas como sigue:

Suponiendo que un Estado o bien adopte una política de agresión armada o emprenda operaciones ofensivas contra otro Estado; cuáles son las armas que por razón de su carácter específico, y sin prejuizar sus fines defensivos, son más aptas para llevar esta política o estas operaciones al más rápido éxito. Hay que tener en cuenta que serán incluidas en el desarme cualitativo una serie de armas terrestres, navales y aéreas, armas químicas y bacteriológicas, de las cuales la nota alemana da la enumeración y que comprenden, de especialmente:

Primero. Las armas terrestres, todo el material de artillería de un calibre superior a 77 milímetros; todos los carros de combate.

Segundo. Para las armas navales, todos los buques de línea de más de diez mil toneladas; todos los submarinos.

Tercero. Para las armas aéreas, todas las aeronaves militares ya terrestres ya marítimas.

### VOTO EN CONTRA

PARIS. — "Le Temps", ocupando, se de las discusiones de Ginebra, dice que las posiciones adoptadas en la Conferencia hacen difícil la obtención de resultados sustanciales, pero se pueden prever, con posibilidades de éxito, soluciones parciales sobre un terreno netamente circunscrito y por un plazo limitado.

Lo esencial es que la Conferencia no sea aplazada sin haber encontrado soluciones que vengán a constituir un primer resultado apreciable, que reserve el porvenir y prepare el terreno para la realización de nuevos esfuerzos.

Un fracaso sería una cosa muy grave, porque todas las buenas voluntades se emplean en evitatorio, y es de desear que el método de negociaciones políticas entre los jefes de Gobierno permita encontrar un resultado en ese sentido.

### EN TORNO A LA ANULACION DE LAS DEUDAS

PARIS. — El "Daily Telegraph" cree saber que desde hace algún tiempo los señores Tardieu y Flaudin, especialmente, como miembros del Gobierno anterior, se habían dado cuenta de la necesidad de proceder a la anulación general de las reparaciones y de las deudas de guerra.

El señor Tardieu, expresidente del Consejo de ministros, que tuvo conocimiento de esa información, ha declarado que no tenía que dar ninguna aclaración a estas alegaciones.

### DE LA LUCHA SOCIAL

## Desmanes de unos huelguistas en el muelle de Málaga

Según el gobernador de Sevilla, han sido hallados interesantes documentos de extremistas.-No hay solución todavía para el conflicto en Tenerife

### PARA CONSTITUIR UNA FEDERACION

MADRID. — En la Casa del Pueblo se ha celebrado el Congreso para constituir la Federación de Empleados de Oficinas y Despachos.

Presidió Vicente Orche. Se constituyó la mesa y designaron las ponencias.

El sábado se celebrará la sesión de clausura.

### DESMANES DE UNOS HUELGUISTAS

MALAGA. — Se ha declarado la huelga en el muelle.

Los huelguistas se entregaron a algunos desmanes, haciendo precisa la intervención de los guardias de Asalto, que contuvieron a los alborotadores, disolviendo los grupos.

Se realizan operaciones de carga y descarga en cinco barcos.

### DE LA CARCEL AL PENAL

SEVILLA. — Han sido trasladados desde la cárcel de Sevilla al penal de Santa María 19 presos que fueron detenidos con motivo de los sucesos de 1.º de mayo.

### DOCUMENTOS DE IMPORTANCIA. UNA DETENCION

SEVILLA. — El gobernador recibió a los periodistas y les dió en-

ta de que con motivo de la incautación de numerosos documentos de índole comunista en Córdoba, Badajoz, Almería, Málaga, Granada, Cádiz y Ceuta se han averiguado detalles interesantes.

Dijo que se había detenido al agitador Garrido, a quien se le habían ocupado armas y documentos de interés.

Con motivo de las pesquisas de la policía y de los documentos hallados se puede afirmar que la dirección del partido comunista español parte de Barcelona y no de Madrid, como parece probable y se aseguraba.

### ENTRAN AL TRABAJO LOS NO FEDERADOS. — ANUNCIO DE HUELGA

TENERIFE. — Han entrado al trabajo en el muelle 200 obreros no federados.

Los obreros asociados mantienen la huelga declarada con motivo de los incidentes registrados días pasados.

La Guardia Civil vigila los muelles.

Fuerzas del Ejército patrullan por las calles.

Los panaderos han presentado el oficio de huelga.

### DEL PAIS GUIPUZCOANO

## Queda aplazado el "referendum" del Estatuto vascongado

Se verificará el 3 de julio -Grandes inquietudes policiacas en la provincia de Guipúzcoa.-El P. Laburu disertará desarrollando el tema "Lo de Ezquioga".-Algunos registros domiciliarios, en San Sebastián y en los caseríos

### CONFERENCIA DEL PADRE LABURU

SAN SEBASTIAN. — El Padre Laburu dará el próximo martes una conferencia en el teatro Victoria Eugenia.

Tratará sobre el tema "Lo de Ezquioga".

Para dicho acto están agotadas las invitaciones.

### PETICION DE UNA CARRETERA

SAN SEBASTIAN. — Ha visitado al presidente de la Comisión gestora una comisión de Villabona, que solicitó la construcción de una carretera.

### REUNION DE LA COMISION GESTORA

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana se ha reunido la Comisión gestora provincial, que despachó asuntos de agricultura.

### ACTIVIDAD POLICIACA. — REGISTROS EN DOMICILIOS DE ARISTOCRATAS

SAN SEBASTIAN. — Durante el día circularon rumores referentes a la detención de conocidos aristócratas vascos, pero estos rumores no han tenido confirmación.

Se ha notado gran actividad policiaca en la provincia.

Se han practicado registros en algunos caseríos de Astigarraga.

La policía ha practicado un minucioso registro en los domicilios del marqués de Valsepina y del conde de Valdecabra, sin que se les hayan encontrado documentos comprometedores.

Se asegura que ha sido detenido un chófer, al que se le han encontrado algunos documentos.

### EL GOBERNADOR GENERAL DE LAS VASCONGADAS CONFERENCIA CON EL GOBERNADOR DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. — Esta madrugada llegó, procedente de Bilbao, el gobernador general de las provincias vascas, señor Calviño, que conferenció extensamente con el gobernador de Guipúzcoa.

Terminada la conferencia el señor Calviño regresó en automóvil a Bilbao.

Parece ser que la conferencia se relacionó con las actividades policiacas en Vizcaya y Guipúzcoa relacionadas con el complot monárquico descubierto en Madrid.

### SE REUNEN EN ASAMBLEA LAS COMISIONES GESTORAS VASCAS

SAN SEBASTIAN. — Se ha celebrado en la Diputación de Vitoria la asamblea de representantes de las Comisiones gestoras del País Vasco y de Navarra.

En la asamblea se dió cuenta del aplazamiento del referendum hasta el día 3 de julio, por entender que después de la asamblea de Ayuntamientos no habrá tiempo en una semana para poder constituir las mesas.

Se acordó dirigir un telegrama al ministro de Obras Públicas, señor Prieto, invitándole para que asista a dicha asamblea de Municipios.

EL DRAMA NO SE INTERRUMPE

**Insisten en acusar a la policía de ser la causante de la muerte de Violeta Sharpe**

INVESTIGACION DE LAS AUTORIDADES BRITANICAS

NUEVA YORK. — La señora Morrow, madre de la esposa de Lindbergh, ha embarcado con dirección a Inglaterra.

El cónsul interino británico ha recibido encargo de efectuar una investigación sobre las causas del suicidio de Violeta Sharpe, que, como es sabido, era de nacionalidad británica y de cuyo suicidio se acusa como responsable a los malos tratos de que la hizo víctima la policía americana por suponerla complicada en el rapto del niño de Lindbergh.

El cónsul, señor Shepherd, hará un resumen de los comentarios de los diarios sobre este asunto, que tanto apasiona a la opinión inglesa, y es posible que haga una información cerca del servicio de Lindbergh y de la familia Morrow, pero no se cree que pida los documentos oficiales del asunto al gobernador del Estado o al jefe de policía de Nueva Jersey.

EL DETECTIVE HABIA ESTAFADO

WASHINGTON. — Acaba de ser detenido un detective acusado de haber estafado cien mil dólares a un periódico de esta capital al cual había prometido encontrar al hijo de Lindbergh.

El periódico aceptó el ofrecimiento del detective con la esperanza de poder publicar una información verdaderamente sensacional sobre dicho asunto.

HABIA ROBADO 100.000 DOLARES

WASHINGTON. — El señor Gastón Mean, agente del servicio secreto, reconocido culpable de haber percibido indebidamente cien mil dólares en el asunto Lindbergh, ha sido condenado a quince años de prisión.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Prosiguen los registros domiciliarios en las Vascongadas para aclarar lo referente al supuesto complot

Todos los registros, según los gobernadores civiles, han sido infructuosos. Sanción a una estación de radio por dar la noticia de que estaba en España el señor Martínez Anido. Por la intolerancia y la torpeza de un alcalde andaluz. Existe el peligro de que Chile caiga en poder de los comunistas. Las graves deliberaciones en la Conferencia de Lausana

"INFORMACIONES" HA SIDO DENUNCIADO

MADRID. — Esta noche ha sido denunciado y recogido el periódico "Informaciones" por el artículo de fondo, en el que trataba de la detención del señor March.

OTRO DE LOS LLAMADOS CRIMENES PASIONALES

MADRID. — A las cinco y media, en la calle de López Rueda, número 27, ha ocurrido un sangriento suceso de índole pasional.

Un individuo llamado Severino Gil, apodado "El Cubano", de 44 años de edad, natural de Hervás (Cáceres), requeria a una joven de 22 años, llamada Flora Antrón, para que hiciera con él vida marital.

La joven se negaba rotundamente, pero admitía cierta amistad con él.

Esta noche, aprovechando que Flora se hallaba sola en la casa, entró Severino y disparó contra Flora. Luego intentó suicidarse.

Flora murió en la Casa de Socorro.

Su agresor llegó al Equipo Quirúrgico en estado agónico.

Los padres de la muchacha han declarado que desde que su hija abandonó el domicilio no se trataban con ella.

EL EXALCALDE DE MELILLA VA A MADRID

MELILLA. — Mañana se trasladará a Madrid el exalcalde don Miguel

Bernardi, procesado por inferir injurias al ministro de Obras Públicas.

UNOS, LIBERTADOS; OTROS, PROCESADOS

BILBAO. — El juez especial que entiende en el expediente que se instruye con motivo de las algaradas comunistas registradas el domingo ha puesto en libertad a varios de los detenidos.

Se sabe que se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra varios más.

CATASTROFE EN UNA FABRICA

ALCOY. — En una de las fábricas de papel de fumar ha estallado uno de los tubos de las calderas donde se calienta el aceite.

El accidente tuvo trágicas consecuencias.

La explosión alcanzó a dos obreros, dejándoles sin vida.

Los muertos se llaman Joaquín Belda y Juan Andrés.

En señal de duelo se ha suspendido el trabajo en las fábricas.

Mañana se verificará el entierro de las dos víctimas.

REGISTROS DOMICILIARIOS QUE NO DAN RESULTADO POSITIVO

BILBAO. — De orden del gobernador fué practicado un registro en el domicilio del exdiputado provincial tradicionalista don José Zuazola, que está enfermo.

Practicado el registro, a pesar de que resultó infructuoso, se dió orden de que el señor Zuazola quedara en la casa en concepto de detenido.

Fuó realizado otro registro en el domicilio del coronel señor Sáenz de Lerín, que resultó también infructuoso.

No se tomaron medidas contra el coronel.

El detenido Carlos Sabater, al que se supone complicado en el supuesto complot, saldrá mañana en dirección a Madrid, a disposición del juez especial.

REAPERTURA DE SINDICATOS. — LIBERTAD DE MAURIN

BARCELONA. — El gobernador ha autorizado la reapertura de diversos Sindicatos.

Además ha dispuesto que se pusiera en libertad al trotskista Maurin, que cumplía quincena.

— Se le ha puesto en libertad — dijo el gobernador — porque su mujer está enferma de gravedad y como no habla más que ruso sólo se entiende con su marido.

SANCION E UNA EMISORA DE RADIO

BARCELONA. — El gobernador ha autorizado a la emisora de radio que ha anunciado que imponía una sanción a la noticia de que está en España el general Martínez Anido.

PARA LA FINAL DEL CAMPEONATO

BARCELONA. — Aún no se sabe qué equipo alineará el Barcelona para el próximo partido final del campeonato de España.

Dicen que el probable es, el siguiente:

Nogués; Zabalo, Alcoriza; Martín, Guzmán, Arnau; Diego, Samitier, Arocha, Ramón, Pedrol.

A pesar de la lesión que tiene en un pie ha marchado a El Escorial Vicente Piera, por si puede hallarse en condiciones de jugar.

Las noticias de El Escorial dicen que los jugadores del Barcelona se hallan en el mejor estado, pero que aún se duda que pueda jugar Guzmán.

Si no jugase Arocha bajaría al centro del equipo, y Piera cubriría el extremo derecho, pasando Samitier a delantero centro.

EL ATRACADOR AZORADO

BARCELONA. — En San Feliú de Llobregat entró un joven a un estanco y, pistola en mano, exigió el dinero que hubiese en el cajón.

Se llevó sesenta pesetas, pero era tanto su azoramiento que no cogió más dinero que había en el mismo sitio que aquellos doce duros.

BARBARAS ENTENDEDERAS DE UN ALCALDE

SEVILLA. — En el pueblo de Algamita murió un vecino, que dejó encargado se le enterrara católicamente.

Fuó avisado el cura de Bruna, al que corresponde la jurisdicción de Algamita, y, en efecto, el entierro se verificó normalmente.

Cuando el sacerdote regresó al templo con el acompañamiento, se presentó el alcalde con el alguacil, y dijo que detenía a todos porque realizaban sin su autorización una manifestación de carácter religioso.

Enterado el gobernador ordenó la inmediata libertad, y anunció que mañana publicará en el "Boletín Oficial" una circular diciendo que los viáticos y los entierros no tienen carácter de manifestación.

CONCOMITANCIAS PROBADAS

SEVILLA. — Manifestó esta noche el gobernador civil que en los documentos hallados a los extremistas que organizaban el movimiento recientemente fracasado está la demostración de que tenían concomitancias con los llamados extremistas de la izquierda.

GRAVISIMA SITUACION CHILENA

MONTEVIDEO. — Han enviado noticias de Chile por medio del telégrafo internacional para burlar la censura.

Dicen que la situación chilena es gravísima.

El Gobierno se desintegra por momentos y se teme que los comunistas alcancen el control del Poder.

A FRANCIA

SANTIAGO DE CHILE. — Mañana embarcará, rumbo a Francia, el señor Dávila.

LA CONFERENCIA HA COMENZADO

LAUSANA. — Esta mañana se verificó la primera sesión de la Conferencia.

Fuó elegido presidente el señor MacDonald.

El presidente de la República helvética, señor Gotta, declaró que la causa de la hondísima crisis actual es que el cuadro de reparaciones ha sido rebasado.

Declaró que si la Conferencia fracasara el Mundo envolvería en su desconfianza a la Sociedad de Naciones.

Habló el señor MacDonald, quien describió un cuadro sombrío de la situación mundial.

Declaró que los compromisos solemnemente contraídos por las naciones no pueden ser quebrantados por el repudio de quienes sólo pueden tener significación de opiniones unielectorales.

Protestó contra los rumores de que sea posible una nueva guerra. Y dijo, finalmente, que era necesario obrar de tal modo que se inspirase confianza llegando a un completo y unánime acuerdo.

A las doce y cuarto quedó suspendida la sesión.

HUELGA DE TAXIMETRISTAS

LISBOA. — Esta noche han declarado los taximetristas la huelga general.

CONTRA LAS LUCHAS POLITICAS

BERLIN. — El presidente Hindenburg ha publicado un decreto-ley contra las luchas políticas y los constantes disturbios.

Ha dado órdenes al ministro del Interior en las que indica normas para la absoluta prohibición de los uniformes bélicos.

CATASTROFE EN EL MAR

BOMBAY. — Cerca de Abarka naufragó el vapor británico "Kummann".

Han sido salvados seis de los tripulantes.

Ignórase qué suerte han corrido los restantes.

ALEMANIA NO PUEDE PAGAR NI UN CENTIMO MAS

LAUSANA. — Después de la sesión de la mañana conferenciaron los señores Herriot y Von Papen.

ESTADISTICAS

**Alarmante disminución de la natalidad en las grandes naciones**

EN ITALIA ALCANZA EL 25 POR CIENTO

LONDRES. — El "Daily Mail" dice que en las últimas estadísticas establecidas en Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, revela la disminución constante de natalidad desde principios de siglo.

En Inglaterra el promedio ha sido de 15'3 por 1.000, que es la cifra más baja; en Italia ha llegado al 25 por 1.000, en Alemania al 16 por 1.000 y en los Estados Unidos al 18'9 por 1.000.

Todas estas cifras son las más bajas que se han registrado en todos los países citados.

La sola excepción en Europa la constituye Polonia, donde los nacimientos, en lugar de decrecer, señalan un ligero aumento.

EN EL EXTREMO ORIENTE

**Los rebeldes se han apoderado de una ciudad**

OCUPACION DE TOUNG HOUA

MUKDEN. — La Agencia Rengo dice que ha caído en poder de los rebeldes la población de Toung Houa, situada a 110 millas al Este de Mukden.

Los rebeldes han destruido las oficinas donde estaban instalados los servicios del Consulado japonés.

Se ha experimentado alguna inquietud acerca de la seguridad de cinco residentes japoneses que han quedado en dicha población, porque la agitación antijaponesa reviste en aquella ciudad caracteres alarmantes.

Han sido enviados a dicho punto tropas japonesas.

OFENSIVA JAPONESA

HAI LUNG. — Las tropas japonesas han desencadenado una ofensiva contra las fuerzas del general Ma Chang Chan, que ocupan la región situada al Norte de la línea del ferrocarril de Tsi-Tsi-Kar a Koshan.

RECHAZARON A LOS IRREGULARES

KHARBIN. — Tropas hostiles a Man Chu Chand, en número de cerca de un millar, se han acercado durante la noche a la estación de Cheng Chia Uang Kang con el fin de apoderarse de las provisiones de boca de las tropas. Los japoneses se han dado cuenta de la maniobra, habiéndoles rechazado con grandes pérdidas por parte de los irregulares.

MADRUGADA

**Ha estallado en Chile otro movimiento revolucionario**

CHILE. — Noticias de madrugada afirman haber estallado en Chile otro movimiento revolucionario contra el Gobierno socialista que rige desde hace unos días los destinos del país.

A la hora de telefonar se ignora en absoluto el alcance del que bien pudiéramos llamar contrarrevolución.

La impresión es de que el Gobierno socialista se verá impotente para reprimir el movimiento organizado contra él.

Este dijo que los delegados de su nación abordarían concretamente, aduciendo datos y cifras estadísticas irrefutables, el hecho de que Alemania no puede pagar ni un céntimo más en concepto de reparaciones.

NO COMPRENDE A LOS HITLERIANOS

BERLIN. — Los Gobiernos de Baden y Baviera han prohibido las manifestaciones con uniformes militares. Esto ha motivado colisiones entre los uniformados y la policía.

La prohibición no afecta a las tropas de asalto hitlerianas.

¿BEBERAN, POR FIN, EN LOS ESTADOS UNIDOS?

CHICAGO. — La Convención ha tomado el acuerdo de no autorizar la desaparición de la ley "seca", pero concede permiso a los Gobiernos de los Estados para que dejen o no dejen beber.

MISCELANEA INTERNACIONAL

Anuncia Grecia que no podrá pagar a nación alguna porque está en la miseria

PODRAN, AL FIN, BEBER LOS YANQUIS

WASHINGTON. — El presidente Hoover ha aceptado el proyecto de someter a un nuevo plebiscito la ley Volstead, que establece la prohibición, pero se ha negado de antemano a derogarla.

EL SUICIDIO DE VIOLETA SHARPE CAUSO ESTADO PARLAMENTARIO

LONDRES. — En la Cámara de los Comunes, contestando a una pregunta, Mr. Eden ha dicho que había leído todas las informaciones periodísticas relativas a la muerte de miss Violeta Sharpe, relacionada con el asunto Lindbergh. Ha añadido mister Edeu que no tenía ninguna información oficial sobre esta cuestión ni dato alguno que pudiera hacer sospechar que miss Sharpe había sido maltratada por la policía de Nueva Jersey. Mr. Eden ha terminado diciendo que había ordenado al cónsul general británico en Nueva York que hiciera una información sobre el caso.

GRECIA NO PUEDE PAGAR

ATENAS. — Se anuncia que el ministro helénico en los Estados Unidos ha recibido el encargo de su Gobierno de informar al departamento de los Estados Unidos que Grecia, debido a la crisis y a la dificultad de comprar divisas extranjeras, se halla obligada a suspender todos los pagos por deudas de guerra a los Estados Unidos a partir de primero de julio próximo, si no se toman decisiones que mejoren su situación en Lausana.

MOVILIZACION BANCARIA

RIO DE JANEIRO. — El Gobierno ha dictado un decreto encaminado a la constitución de una Caja de movilización bancaria destinada a facilitar a los Bancos la movilización de las sumas empleadas en operaciones a largo plazo.

La Caja abrirá a los Bancos cuentas de crédito que no podrán ser utilizadas más que para atender las peticiones de retirada de depósitos, y con objeto de establecer el fondo necesario para ello todos los Bancos establecidos en el Brasil deberán poner a disposición de la Caja todas

las disponibilidades que excedan del 20 por 100 de los depósitos. Si estos fondos no fueran suficientes, el Tesoro acudiría en auxilio de la nueva Caja mediante las operaciones que se juzguen convenientes.

ASALTO A UNA ESTACION EMISORA

VIENA. — Por haberse negado una de las emisoras de esta capital a retransmitir el discurso que pronunciará el jefe nacionalsocialista alemán señor Straffer, varios hitlerianos vieneses penetraron ayer en el local de dicha emisora, causando destrozos. Fué precisa la intervención de la policía, que practicó veintiséis detenciones.

POLONIA RECUERDA QUE DEBE COBRAR

VARSOVIA. — En los momentos en que van a comenzar las deliberaciones de Lausana se hace observar que Polonia no se ha beneficiado de las indemnizaciones por reparaciones a pesar de que una sentencia del Tribunal de La Haya, de 20 de enero de 1930, obliga a Alemania a entregarle anualmente 500.000 marcos oro, o sea, aproximadamente, tres mil millones de francos por las mercancías y materias recogidas en Polonia en el curso de las hostilidades.

Los empréstitos que Polonia ha tenido que emitir para las reparaciones que ha sido necesario efectuar en el territorio que sirvió de campo de batalla durante la mayor parte de la guerra, representan aproximadamente el 63 por 100 de su deuda.

Como no parece que la Conferencia de Lausana pueda llegar a un arreglo general de la cuestión, sobre todo por ignorarse la actitud de los Estados Unidos, en lo que se refiere a las reparaciones y las deudas, se cree en Varsovia que las negociaciones se encaminarán a prolongar más o menos los efectos de la moratoria Hoover, teniendo en cuenta la situación que atraviesan todos los países que tomaron parte en la guerra.

La absoluta independencia política de este periódico le permite el sereno enjuiciamiento de cuantos hechos se producen, sin sometimientos a banderías de ninguna índole.

LA POLITICA LOCAL

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

Se nos remite la nota que sigue: "Nos permitimos recordar a nuestros afiliados que la asamblea general que se anunció para el domingo último, y que hubo de suspenderse por causas ajenas a nuestra voluntad, se celebrará el próximo domingo, día 19 de los corrientes, a las diez de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda, en el domicilio social de Acción Republicana, situado en la calle de Casa Jiménez, núm. 1, 2.º piso. (Plaza del Pueblo).

Aunque ya conocen nuestros camaradas la importancia de los asuntos a tratar, por la convocatoria que oportunamente se remitió a cada uno, hemos de advertirles nuevamente la conveniencia de que asistan todos a dicha Junta, pues se trata de recoger en ella el ambiente muy favorable de la opinión para hacer de nuestra querida Juventud una agrupación de primer orden, cosa a la que tiene derecho tanto por el gran número de sus socios como por su brillante y honrado historial.—La Directiva".

CENTRO R. R. S. DE CASABLANCA

Se nos comunica que el domingo, día 19 del actual, se celebrará Junta general ordinaria en el domicilio social del Centro, número 93, a las seis en primera convocatoria y a las seis y media en segunda.

- El orden del día es el siguiente:
- 1.º Aprobación del acta anterior.
  - 2.º Balance de cuentas.
  - 3.º Discusión de la hoja de trabajo.
  - 4.º Reforma de la Directiva.
  - 5.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

UN BANQUETE AL SEÑOR BANZO

De la Juventud radical (firmante de una hoja que ha circulado estos días por ahí atacando a la Prensa local) recibimos este E. L. M.: "El presidente de la Juventud Republicana Radical de Zaragoza estrechalamano al señor director de LA VOZ DE ARAGON y le ruega la inserción del adjunto escrito en el periódico de su digna dirección.

Félix Barrao Alcusa aprovecha gustoso esta ocasión para reiterarle los afectos de su consideración más distinguida.

Zaragoza, 16 de junio de 1932". El escrito a que se refiere el estrechalamano de referencia es el siguiente:

"Para el banquete homenaje a don Sebastián Banzo Urrea, que se celebrará el próximo domingo, día 19 de los corrientes, a las dos de la tarde, en el Gran Hotel de Zaragoza, el Comité central del Partido Radical español ha prometido enviar una representación parlamentaria para que dicho acto resulte con la brillantez que merece.

A este acto podrán concurrir no solamente los afiliados, sino también los simpatizantes.

Las tarjetas podrán recogerse durante todo el día de hoy, viernes, en los locales del Casino Radical.

Se da como segura la asistencia de don Alejandro Lerroux.

Como el número de plazas es limitado, se ruega a todo aquel que tenga interés en asistir pase a recoger la tarjeta a la mayor brevedad posible".

NOTICIAS MILITARES

ASPIRANTES A INGRESO EN LA GUARDIA CIVIL

A petición propia ha sido eliminado de la escala de aspirantes a ingreso en la Guardia civil el teniente de Infantería don Ginés Vera Vivanco, del regimiento de Carros ligeros de combate 2 (Zaragoza).

ENTERRAMIENTOS MILITARES

Se han decretado por el Ministerio de la Guerra normas a seguir en cuanto afecta a enterramientos militares, especialmente en cuanto concierne a la libre disposición de los interesados para la forma de efectuarlos.

RESTAURANT LAS PALMERAS



—¡Pero qué manera de castigarte en los ojos!  
—Como su padre tiene una óptica...

De nuevo triunfan los pugiles aragoneses en los "rings" catalanes

El sábado pasado se celebró en la Sala Iris Park una velada de boxeo, en la que tomaron parte dos pugiles aragoneses. Uno de ellos, Bailera, el actual campeón de Cataluña amateur, y el otro Valentín Miró, que tuvo por contrincante al ídolo de la Torrasa, el científico Bosch, vencedor de Antonio Ruiz, excampeón de Europa.

Miró supo vencer a Bosch por largo margen de puntos, adjudicándose la totalidad de los asaltos.

El baturro gustó muchísimo, siendo éste su mejor combate efectuado en su larga vida de boxeador. Boxeó a distancia, al cuerpo a cuerpo y como quislo, siendo ovacionado por el público al finalizar los ocho asaltos.

En la misma velada, como queda dicho, Bailera venció al profesional Pasas, después de un duro combate por parte de ambos.

El paisano también fué muy aplaudido por su gran coraje, ya que es uno de los amateurs que sabe triunfar de la mayoría de los profesionales. Tanto que ya ven en él al futuro campeón de España, amateur, del peso ligero.

En Luna Park se efectuó el día mencionado una reunión, a base del combate Mompó-Soria. El aragonés salió vencedor por descalificación de Mompé, en el sexto asalto, por cabezazo involuntario del catalán. Cabezazo que le partió la ceja izquierda, viéndose obligado el árbitro a parar el combate y descalificar a Mompé.

Esto nos privó de presenciar una magnífica pelea. Soria fué muy aplaudido por su resistencia ante un formidable "puncher" como es Mompé. Es de esperar la revancha de este combate.

Los precios de las localidades para la final de la "Copa de España"

La Federación Española, organizadora del "match" de Chamartín, ha encargado ya el billeteaje, y fijado los precios. Para conocimiento de nuestros lectores que vayan a pedir entradas, y con objeto de que sepan la distribución hecha, publicamos a continuación la tarifa:

Tribuna: Delantera, con entrada, 20 pesetas; filas 1.ª a 5.ª, 18 pesetas; filas 6.ª a 12.ª, 16 pesetas; filas 13.ª a 19.ª, 14 pesetas.

Preferencia: Delantera cubierta, con entrada, 22 pesetas; delantera descubierta, 18 pesetas; primera fila, 15 pesetas; segunda, a séptima fila, 12 pesetas.

Goal de preferencia: Delantera, con entrada, 18 pesetas; fila primera, 15 pesetas; filas segunda a séptima, 12 pesetas.

Goal de general: Delantera, con entrada, 12 pesetas; filas primera y segunda, 10 pesetas.

Preferencia: Paseo, 8 pesetas.

Entrada de goal: Preferencia, paseo, 7 pesetas.

Entrada general, 6 pesetas.

El debut oficial del equipo del C. D. Amistad

El próximo domingo hará su presentación ante el público zaragozano el novel equipo C. D. Amistad, que desde su formación aún no ha perdido ningún partido en encuentros ante adversarios de gran envergadura.

Este Club espera que el público zaragozano acudirá al campo a fin de darle ánimos en su naciente vida deportiva.

Excursión ciclista a las murallas de Grisén

El próximo domingo se realizará la excursión ciclista a las murallas de Grisén, que corresponde a la serie que ha organizado la Sección Ci-

clista del Zaragoza para los domingos de la presente temporada.

En ella podrá tomar parte quien lo desee, así como se informará en el Club, San Voto, 6, sobre la misma a quien lo solicite.

La partida será de la plaza de la Constitución, a las seis de la mañana.

El sábado dará una conferencia en Zaragoza el ministro de Checoslovaquia

El próximo sábado llegará a nuestra ciudad el ministro de Checoslovaquia en Madrid, doctor Wlastimil Kybal, de paso para su país y con objeto de constituir el "Grupo de amigos de Checoslovaquia".

Aprovechando esta circunstancia el doctor Kybal dará una conferencia en el salón de actos de la Diputación provincial, galantemente cedido para este objeto, versando acerca de "La organización de la educación física en Checoslovaquia", con proyección de una película. El acto será público.

El Comité organizador se complace en invitar especialmente a dicha conferencia a las Asociaciones pedagógicas y deportivas de nuestra ciudad.

Del robo perpetrado en Casetas el domingo



CASSETAS. — Como se recordará, el pasado domingo fué sustraída en la estación de Casetas una maleta conteniendo relojes, maleta que, horas después, fué hallada a un kilómetro por el joven que aparece en la foto, con señales evidentes de haber sido violentada.

(Foto. Cerrada)

La información pública sobre el asunto de las Casas baratas

Seguimos la publicación de los escritos presentados a la información abierta por el Municipio sobre el asunto de las Casas baratas. He aquí un nuevo escrito:

"El que suscribe, Mariano Fustel Moreno, vecino de Zaragoza, tenedor de obligaciones de la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción, avaladas por el excelentísimo Ayuntamiento, y en representación propia y de otros obligacionistas de dicha Sociedad, acude a la información pública abierta por el mismo, relativa al dictamen emitido por la Comisión de Hacienda, y respetuosamente manifiesta:

Primero. Que entiende debe el excelentísimo Ayuntamiento aprobar en su totalidad el referido dictamen, porque del detenido estudio del mismo se deduce ha sido presidido por un acertado criterio de justicia y equidad.

Segundo. Un núcleo importante de vecinos de Zaragoza, estimando debidamente el fin social que se apetece con el proyecto y la garantía prestada por el excelentísimo Ayuntamiento, no dudé en aportar mis humildes ahorros a la emisión de obligaciones que se efectuó, contribuyendo así al engrandecimiento de nuestra ciudad.

El que suscribe estima que esta

consideración debe pesar extraordinariamente en el criterio del excelentísimo Ayuntamiento para alejar la intranquilidad que sienten los obligacionistas y evitarles todo retraso en el cobro de los cupones y amortizaciones, ya que, en último término, el excelentísimo Ayuntamiento garantiza estos cobros y dada la circunstancia, deducida de la simple lectura del con-

trato de subrogación y del escrito de la Ponencia, del incumplimiento, por parte del excelentísimo Ayuntamiento, de una de las obligaciones contraídas, fundamentales para la realización de la misión que a la Sociedad subrogada se le encomendó.

Zaragoza, a trece de junio de mil novecientos treinta y dos.— Mariano Fustel."

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

CAIDA CASUAL

De una de las arcadas del puente de hierro se cayó casualmente José Filiberto Agulló.

Resultó con herida contusa, con hematoma, en la región frontal, conmoción cerebral, epítaxis traumática y contusiones diversas en el cuerpo. Fué curado en la Casa de Socorro.

UN PALANQUETAZO

Durante su ausencia unos cacos penetraron ayer tarde en el domicilio de María Lorén Redondo, viuda, calle de las Armas, 131, 2.º, violentando la puerta de entrada.

Hicieron un escrupuloso registro y se adueñaron de algunos efectos cuyo valor no se determinó. Del robo se dió cuenta en las oficinas de Vigilancia.

EXQUISITO CAFÉ EXPRES, 0'30  
BAR FLORIDA  
COSO, número 2

IRIS PARK Todos los días, mañana y tarde  
PATINES Y GOFL

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Barcelona el ex-alcalde de Zaragoza don Gumersindo Claramut.

—Después de haber pasado unos días en nuestra ciudad, marchó a Barbastro el joven licenciado en Derecho don Miguel Serrato Charles.

—Se encuentra en nuestra ciudad la bella señorita Consuelo Maicas, hija del culto médico de Albalate del Arzobispo.

—Ha regresado de Madrid la bella y simpática señorita María Mercedes Fuduri.

—Para Madrid y Tetuán ha salido el médico don Félix Pastor, acompañado de su bella esposa.

—Después de terminar brillantemente la carrera de Veterinaria, marchó a Santo Domingo el joven don Justo Ruiz, con sus encantadoras hermanas doña Carmen y doña María.

—Ha salido para Madrid, con el fin de asistir a la Asamblea de Clases Sanitarias que en estos días se celebra, el director de El Auxiliador Médico Aragonés, don Angel Santaeruz Broto.

—Marchó a Madrid don Juan Marco Elorriaga, secretario de la Delegación Regional del Trabajo.

—Marchó a Pamplona don Cleofé Liguiano, acompañado de sus hermanos.

—Pasa unos días en casa de sus hermanos los señores de Prado, el distinguido señor don Joaquín Alvarez. Le deseamos que la estancia en nuestra ciudad le sea grata.

—Procedente de Londres pasa unos días en nuestra ciudad Mr. Maurice Bouchar.

EXAMENES

Con brillantes calificaciones ha dado fin a sus estudios de la carrera de Ciencias la simpática y encantadora señorita Cándida Urié.

Al felicitarla cordialmente le deseamos grandes éxitos en el ejercicio de su profesión.

—Con brillantes calificaciones ha terminado el cuarto curso de la carrera de Medicina el joven don Luis de Prado Alvarez, hijo del juez del Pilar don César. Enhorabuena.

—En los exámenes de ingreso para el Bachillerato ha obtenido brillantísimas notas la señorita Micaela Polo Cabeza, preparada por la distinguida profesora de Chodes doña Patrocinio Lorente.

—La bella señorita Elisa Villacampa Ara, de Jaca, ha terminado en Huesca con brillantes notas la carrera de maestra nacional.

Enhorabuena a tan aventajada alumna de la Normal de Maestras de Huesca.

PETICION DE MANO

Por la distinguida señora viuda de Ariza y para su hijo el teniente del regimiento de Infantería número 5 don Narciso, ha sido pedida la mano de la simpática y bella señorita Sarita Dolla, hija del general del mismo apellido.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos. La boda ha sido fijada para el próximo mes de julio.

# CINEMATOGRAFIA

## Andre Roubaud y "Danton"

Dispuestos a hacer una entrevista a Andre Roubaud, hemos ido esta mañana a los Estudios Tobie de Epinay. Al atravesar el gran parque del Estudio nos hemos visto desagradoablemente sorprendidos por la silueta del siniestro aparato que el doctor Guillotin inventó para cortar cabezas. Sin dar gran importancia a su presencia, docenas de personas pasean, fuman, charlan amigablemente alrededor de él. Una sección de voluntarios de 1792 desfila a los acordes vibrantes de una marcha revolucionaria. Más lejos, en un rincón del parque magnífico, convertido en una plaza por obra de decoradores y tramoyistas, apercibimos los carretas del terror, dispuestas a llevar a la guillotina a los personajes del gran drama...

René De Cosmi, un buen amigo, nos presenta a Roubaud. Rostro delgado, rasgos enérgicos, por detrás de sus lentes redondos orillados de concha, una mirada que deja adivinar la atención, la voluntad, la convicción. Nuevo director de escena francés, André Roubaud no es desconocido en el mundo cinematográfico. Músico de fama y compositor inspirado, se interesó por el cine en el momento en que las sincronizaciones sonoras hicieron prever la intensa colaboración que debía unir en adelante la música y el séptimo arte. Fué uno de los primeros músicos franceses que tomó parte activa en esa nueva fase del arte cinematográfico, ya que fué encargado de la adaptación sonora y musical de "El collar de la reina". André Roubaud, durante los tres años transcurridos desde entonces, no ha cesado de consagrar al cine toda su actividad. A él debemos la gran adaptación musical de "Tarakanova" y de la mayor parte de las producciones de Pathe-Natan, donde asume la dirección sonora de los más grandes films.

Esto le dió ocasión, por otro lado, de trabajar con los más afamados "metteurs en scene" europeos, de observar sus métodos y de adquirir así, poco a poco, un conocimiento profundo de la técnica cinematográfica.

M. Guerlais, el nuevo productor, ha demostrado un gran talento al confiar a André Roubaud la "mise en scene" de "Danton". Para su debut, el joven director tiene un importante film a realizar. Por haber visto con qué escrupulosa minuciosidad filmaba, tenemos la convicción de que llevará a cabo con todo éxito su ruda empresa.

"...Al volver a la realización del film histórico bajo la forma de parlante —nos ha dicho— quiero esforzarme en darle un carácter más exacto, más poderoso, más vivo, capaz de causar una emoción más fuerte. No es que sea cuestión de dar a los diálogos una excesiva importancia que iría en detrimento del movimiento visual. Respetaré lo más posible la técnica del cine mudo, para bien del verdadero cine, mucho más cerca de la música que de cualquier otro arte. Mi pasado de músico me ayudará, indudablemente. Un film está construido exactamente igual que una sinfonía, es el mismo proceso, los mismos tiempos. Yo deseo un film musical, por el ritmo..."

"...No, no habrá una partitura especial para "Danton"; algunos car-

tos revolucionarios en las escenas de las muchedumbres y una canción pot-pourri de trozos satíricos de la época, que yo he compuesto y que será cantada por André Gaudin en el Café Procope.

"...Trabajamos con plena confianza y puedo decirle por adelantado que una parte del éxito se deberá al excelente operador Burel y a todos los intérpretes. La terminación de la to-

ma de vistas tendrá lugar dentro de algunos días y el film será presentado a principios de la próxima temporada.

"...¿Para el futuro? Sí, tengo varios proyectos, muy vagos aún; es mejor no hablar de ellos".

Y André Roubaud vuelve al plateau; ya las luces están listas en el comedor donde Danton va a oír, de labios de sus amigos, la traición de Robespierre.

L. SANZ TARONGI

París, junio, 1932.



Anita Page ha declarado que la mayor ilusión de su vida será visitar España, la tierra de sus padres, y por la que siente gran admiración. Felicitamos a sus "esclavos".

## Un artista impone sus méritos

Gregory Ratoff, artista ruso de las tablas, ha realizado su sueño de escalar de un golpe las alturas reservadas a los favoritos de Cinelandia.

Al emigrar a los Estados Unidos, cuando la estrella de los soviets alcanzó lugar fijo en el panorama sociológico de la que fué Rusia Imperial, se vió Ratoff en el dilema trágico de tener que trabajar —por no saber el inglés— ante audiencias reducidas de un país extranjero. Sin darse por vencidos, tanto él como su esposa se dedicaron con ahínco al estudio del idioma, pero ella, Eugenie Lentovich, lo dominó más pronto y no tardó en cubrirse de laureles en el papel estelar de la pieza de teatro "Grand Hotel", mientras que él tuvo que conformarse con partes secundarias. La oportunidad, sin embargo, no tardó en presentarsele cuando la "Rko-Radio" contrató a la famosa Fannie Hurst para

que escribiera una obra inédita, especial para la pantalla. Ratoff consiguió se le diese el papel de padre de familia en esa película inédita.

## CINEMA ALHAMBRA

HOY, ULTIMO DIA

Lillian Harvey

Henry Garat

El favorito de la guardia

MAÑANA

Misterios de Africa

Teatro-Cinema PARISIANA HOY

DE BOTE EN BOTE

Stan Laurel

Oliver Hardy

## Piqueras y "Nuestro Cinema"

Juan Piqueras, nuestro compañero en la Prensa cinematográfica, ha comenzado a publicar en París una revista mensual, titulada "Nuestro Cinema" (Cuadernos Internacionales de Valorización Cinematográfica), dedicada al público de lengua española y, en general, a todos cuantos se dedican a la cinematografía.

"Nuestro Cinema" no es una revista más. Se trata del primer esfuerzo que se hace en España—y seguramente en el extranjero—dirigido a ese público de verdaderos iniciados que comienzan a buscar en el cine un significado social y un contenido fundamental, cosas desdeñadas actualmente por los fabricantes de películas.

De acuerdo con este punto de partida, Juan Piqueras traza en las páginas iniciales del primer número un itinerario en el que define la ruta de su publicación.

El ejemplar que terminamos de recibir, editado en un excelente papel couché, profusamente ilustrado con las mejores fotos de los mejores films, contiene el sumario siguiente:

Juan Piqueras, Itinerario de "Nuestro Cinema"; "Problemas actuales, Germaine Dulac; "¿Qué es el cinema?", L. Gómez Mesa; "Insistencia y repetición de los dibujos animados"; Juan Piqueras, "Versiones, sincronizaciones, subtítulos"; Dekeukeleire, Rombauts y Werrié, "Reforma del cinema"; "El cinema soviético", Lunatcharsky; "El cine revolucionario ruso", Karl Radek; "La sinfonía de la cuenca del Don"; de Oziga-Vertoff; "Sola", de Ilia Trauberg; "El cinema y la guerra", J. P. Dreyfus; "A propósito de "Cruces de madera"; "Historiografía", Juan Piqueras; "Panorama del cinema hispánico (de 1896 a 1910)"; "Opiniones en zig-zag".

BIBLIOGRAFIA DEL CINEMA

Dadas las cualidades de "Nuestro Cinema" y la competencia de su director—animador durante mucho tiempo del Cine-Club de la "Gaceta Literaria", de Madrid, y colaborador de "El Sol", "Luz", "Mirador", "Popular Film" y otras publicaciones internacionales—, no dudamos que esta gran revista obtenga el éxito a que se hace acreedora.

## El regalo de la "Página cinematográfica"

Amables lectores: El continuo exceso de original literario y de fotos para publicar en esta Sección Cinematográfica que vosotros leéis con asiduidad, nos ha privado de la publicación del cupón para el regalo de las localidades de los cines durante varias semanas.

Pero hoy vamos a dar a conocer los premios, a los que podrán optar cuantos hasta el final, y por los medios que fueren, nos envíen conve-

nitada intitulada "El hombre que perdió su alma" (Symphony of six million), y ahora que su estreno en el lujoso teatro Gaiety, de Broadway, ha resultado un acontecimiento artístico de primera magnitud, la fama y méritos del artista ruso se han impuesto lo suficientemente para que la alta directiva de esos Estudios le haya concedido dos nuevos papeles en otras tantas películas que se están confeccionando.

En una de éstas, "Hollywood al desnudo", aparecerá Ratoff al lado de la eximia Constance Bennett, haciéndolo de productor de películas. En forma satírica, por supuesto, pues la obra será una sátira de Hollywood bajo la dirección experta de George Gukor. Su segundo papel —que en realidad será el tercero si tenemos en cuenta el de "El hombre que perdió su alma"— será en "El rugido del dragón".

Sin influencias ni favoritismos, contando tan solo con el impulso de sus propios méritos artísticos, Gregory Ratoff, al doblegar el escepticismo de los directores cinematográficos, ha realizado su sueño de actuar ante las vastas audiencias mundiales de la pantalla sonora y ahora cuenta —para mayor garantía— con un contrato por varios años que le ha otorgado la susodicha Rko.

nientemente pegados en el cupón totalizador, cuantos hasta entonces no hayamos publicado en estas páginas:

### PREMIO PRIMERO

Doce entradas para el Cinema Goya.

### PREMIO SEGUNDO

Doce entradas para el Cine Doré.

### PREMIO TERCERO

Doce entradas para el Cinema Alhambra.

Oportunamente se dará a conocer el día y hora del sorteo para que pueda ser presenciado por los concursantes.

Página Cinematográfica de LA VOZ DE ARAGON

CUPON núm. 5

### NOTAS INFORMATIVAS

## Lo que es "Cimarrón"

Gigantesco espectáculo de un imperio que brota de la tierra de la noche a la mañana... Historia de un amor que no borran los años.

"Cimarrón" dura en la pantalla un poco más de dos horas y cuesta tres mil seiscientos duros por minuto; de manera, que el largo total de la película resulta al precio de 450.000 libras.

Numerosos indios de la tribu de los Chickasaw y de otras formaron

## GOYA

Grandioso éxito de la operetacineamatográfica de gran lujo en la presentación

## MUSIC-HALL

Interpretada por el elegante "chansonnier" WILLY FORST y la bellísima FEE MALTEN

Música del célebre compositor ROBERT STOLZ

## SALON DORE

Hoy, interesantísimo estreno

DELICIOSA

JANET GAYNOR

CHARLES FARRELL

¡La pareja ideal!

FOX, Oro de Ley de la pantalla

# LA VIDA JUDICIAL

## UNA EXCURSION JUDICIAL

Ayer, el abogado señor Maynar, informando en la Sala de lo Civil, nos llevó al Juzgado de instrucción de La Almunia, para explicarnos cómo se había actuado en un juicio de desahucio, de cuya apelación se trataba.

Salimos de esta capital —decía el señor Maynar— y llegamos a La Almunia, bastante antes de las once, hora señalada para comenzar el juicio.

Eran las doce y media cuando compareció el demandado, y a esa hora entramos en el local de audiencia del Juzgado, lamentando que no pudiera presidirnos el juez propietario, y lo hiciera en su lugar un oficial de zapatero que desempeñaba provisionalmente el cargo, como juez municipal.

El señor juez de primera instancia se había indisputado repentinamente, y éste era el motivo de que lo supliría el juez municipal.

El demandado —decía— comparecía en aquel juicio por sí solo, y se conformaba con los hechos de la demanda.

Decía el señor Maynar que no tuvo que oír más, pues conforme con los hechos, no correspondía otra cosa que dictar sentencia. Pero al pedir explicaciones el demandado, de qué era "eso" de tener la finca en precario, hubo quien le explicó que era tanto como decir que no pagaba precio de arrendamiento.

—¡Ah!; pues entonces no me conformo, porque yo pago —replicó el demandado.

Y el juicio siguió adelante, con tal oposición, y llegó el momento de proponer prueba.

Dos testigos propuso el demandado —añadía el señor Maynar—, y nosotros habíamos dispuesto pliego de preguntas; pero ya en La Almunia, para presenciar tal prueba, nos dijeron que el juez, a un escrito del demandado solicitando que declarasen en Epila, porque así le convenía, acordó "como se pide".

Cuando nos trasladamos a Epila —agregaba el señor Maynar— ya habían declarado los testigos, pero

conseguimos que evacuasen en nuestro pliego de preguntas.

Y llegó el día de la vista, y de nuevo nos trasladamos a La Almunia; allí informamos ante el señor juez, y dentro de término nos notificaron una sentencia que había sido dictada, no por el juez que nos escuchó, sino por el ejerciente, pues el propietario estaba disfrutando de una licencia.

La sentencia nos fué adversa, y aquí estamos para combatirla, y para pedir su revocación después de exponer la forma en que se procedió durante el juicio.

Y la sentencia era revocable porque no se había probado —decía— que ese demandado pagase merced o precio por el local que ocupaba en la casa que a resultas de un ejecutivo le había sido adjudicada al actor, su cliente.

La prueba de ese pago correspondía al demandado, que afirmaba, y no al actor, que negaba, y rebatía toda la aportada por aquél, sin ninguna eficacia para el logro o el éxito de la excepción.

Y aquí finó la excursión que nos proporcionó el señor Maynar, en forma muy pintoresca, porque no habiendo comparecido parte contraria, quedaron sin réplica sus afirmaciones y su discurso.

## SALTEADOR DE CORRALES

Los señores Echevarría y Cavero defendieron en la Sala de lo Criminal a dos sujetos, acusados: el uno de haber asaltado, en la noche del 31 de diciembre último, dos corrales para llevarse conejos y aves, y el otro de haberlos comprado a bajo precio, conociendo su ilegítima procedencia.

Dos delitos de hurto llevaba el fiscal en su calificación por cada uno de los que solicitaba se impusiese al procesado que los realizó a decir suyo, la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio correccional.

Caros conejos y aves; pero hay que advertir que el acusado ya era "conocido" de la justicia, y además se había aprovechado de la noche para sustraerlos.

Confesó en el sumario, negó en el

juicio, explicando tal contradicción por los malos tratos que la Guardia civil le había dado, lo que rechazó cumplidamente su abogado, censurando este hábito de los acusados.

Sin hacer oídos a tales tópicos, pudo el señor Echevarría defender al procesado en forma correcta y plausible.

También el señor Cavero cumplió su cometido respecto del acusado de encubridor, para solicitar la absolución.

## FALLAMOS...

Ha sido condenado a la pena de dos años, once meses y once días de prisión correccional, el procesado

que fué acusado de haber interrumpido las comunicaciones, cortando hilos telefónicos en la noche del 7 al 8 de junio último, con motivo de la huelga de los empleados de la Compañía telefónica, de la que no era empleado el condenado.

ENE

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Juicio. Día 17 junio, a las diez. Reclamación de pesetas por accidente de trabajo. Don Francisco Franco Gracia contra la Sociedad Materiales de Construcción y Pavimentación y La Mutua de Accidentes de Zaragoza, siendo vocales patronos don Enrique Salvo Rays y don Carmelo Jaime Crespo; obreros, don Manuel Alfonso Roselló y don Agustín Morales Mainar.

# INFORMACION MUNICIPAL

## ASFALTADO DE CALLES

La Alcaldía ha dado las órdenes oportunas para que se proceda al asfaltado de las aceras del grupo Costa y calles de Sobrarbe, Ibori y Horno.

## LA SESION DE HOY

En la sesión que el Ayuntamiento celebre esta tarde se tratarán algunos asuntos de importancia.

Primeramente se procederá a la elección de nuevo alcalde-presidente.

Se dará lectura a un escrito de la Alcaldía proponiendo solicitar del Estado la cesión del Cuartel del Carmen para instalar en el mismo las fuerzas de Asalto.

Dictamen proponiendo celebrar el día 20 de los corrientes sorteo de amortización de 70 títulos de la Deuda municipal de 1908.

Otro proponiendo adquirir un botiquín con destino al Parque de bomberos.

Otro proponiendo adquirir un aparato extintor generador de espumas carbónicas para incendios de substancias inflamables y otro de tetracloruro carbónico, acoplables a las bombas de incendios.

Presenta dos mociones el señor López de Gera: una para que se ade-

cente la fachada, vestíbulo y escaleras del teatro Principal antes de que comience la temporada próxima, y otra proponiendo que se resuelvan las mociones en un plazo máximo de dos meses.

## Oposiciones y concursos

### REGISTROS

Por la Dirección General de Registros y Notariado se anuncian concursos para proveer estas vacantes: De primera clase, Sevilla (Norte), Cuenca, Cervera y Llerena; de segunda clase, Avila, Cuevas de Vera y Reinosa; de cuarta clase, Estepona, Soria y Señorín de Carballino.

### MEDICOS

Para el concurso oposición anunciada para cubrir veinte plazas de médicos jefes de Dispensarios provinciales antituberculosos se han recibido en la Dirección General de Sanidad 157 instancias.

—Se anuncia por la Dirección General de Sanidad concurso oposición para proveer la plaza de director del Instituto Nacional del Cáncer, dotada con el sueldo anual de doce mil pesetas.

parte en el film, negándose a cobrar por sus servicios, todos ellos millonarios por poseer concesiones en los campos de petróleo de Oklahoma.

Howard Estabrock, que hizo la adaptación cinematográfica de la novela, estuvo tres meses escribiéndola. La historia contiene 33 protagonistas y aparecen en ella aproximadamente 40.000 comparsas.

La película nos presenta en su primera parte 11.000 vehículos de aquella época.

El desarrollo de Osage, la ciudad de Oklahoma, desde el uso de los carros y chozas hasta el de los edificios de piedra y los tranvías, cuesta 20.000 libras.

Se gastaron 200.000 libras en los proyectos referentes a la película y en prepararla, antes de filmar un solo metro de la misma.

A los indios que salen en "Cimarrón" tuvieron que pintarlos de blanco para que resultasen de un color cobrizo en la cinta.

La cuenta del alumbrado eléctrico durante la escena nocturna en Osage ascendía a 2.000 libras.

En "Cimarrón", el artista Robert Mowade interpreta por primera vez el papel de "buena persona", ya que durante cuarenta años ha caracterizado siempre gente de malas andanzas.

Antes de aparecer Estelle Taylor ante la cámara, ya era célebre en los estudios como modelo.

"Cimarrón" significa salvaje, malo, incivil.

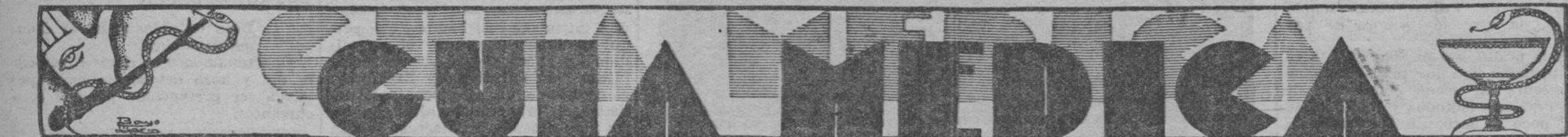
El padre de Irene Dunne conoce las "estrellas" a perfección...

¡Es astrónomo en la Universidad de Louisville!...

Nance O'Neil ha trabajado en el teatro en catorce diferentes países.

## CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS MASAJES-GIMNASIA MEDICA Aparatos Ortopédicos y Herniarios. Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281 CONSULTA, 11-1 y 5-7



**CORAZON, PULMONES, RAYOS X**  
**Dr. LOPEZ BUERA**  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
CALLE DEL COSO, número 47

**J. JOSE PASCUAL**  
Consulta: 3 a 5  
COSO, 8, 1. Izqda. Teléfono 11-45

**Dr. GIL CHOLIZ**  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
INDEPENDENCIA, 11. Telf. 20-91

**ENFERMEDADES DE LA MUJER**

**C. SORIANO PEREZ**  
Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura  
Consulta de 6 a 9  
CERDAN, 38. — Teléfono 89-54

**ANALISIS CLINICOS**  
**Dr. de G. Rocasolano Turmo**  
Vacunoterapia y Análisis Clínicos. Tratamiento eficaz y rápido de forúnculos y supuraciones rebeldes.  
Consulta de 3 a 6  
PASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado  
Teléfono 43-48

**FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana**

**FARMACIA DOCTOR FACI**  
COSO, número 94—Teléfono 17-80  
**EN ESTA SEMANA, ABIERTA DIA Y NOCHE**

CASTAN. — Avenida América, 2.	CLEMENTE ALLOZA. — Mayor, número 9.	GOMEZ.—San Pablo, 51.
CASTEJON.—Cinco de Marzo, 13.	ANIENTO.—Avenida Madrid, 34.	VELASCO.—Torre Nueva, 6.
MAYOR.—Miguel Servet, 21.		MENDEZ.—Romareda, 8.

**CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 -- Teléfono 39-15**

**GARGANTA, NARIZ Y OIDO**

**Dr. ALONSO LEJ**  
Profesor de la Facultad de Medicina  
ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

**Dr. LORENTE LAVENTANA**  
de la Beneficencia Municipal  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
CALLE DEL COSO, número 58, 1.º

PARA ANUNCIAR EN ESTA GUIA, DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO

**Dr. JOSE DUERTO**  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
CALLE DEL COSO, número 95

**PIEL Y VIAS URINARIAS**

**Dr. LAMBAN FALCON**  
Especialidad de la piel  
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5  
COSO, 132 duplicado

**A. DEL VALLE MATEO**  
Especialidad de la piel  
Consulta de 10 a 12  
Plaza Castelar, 14, 1.º Telf. 40-11

**CLINICA MURO**  
Sífilis. Venéreo-Matriz. Impotencia  
Consulta de 11 a 3 y 6 a 8  
MARTIRES, 16, pral.—Teléf. 17-87

## NIÑOS

**DOCTOR PEREZ ALBERT**  
Enfermedades de los niños  
Rayos X  
Consulta de 11 a 1 y 3 a 5  
ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-23

**Dr. E. CLAVERO LAHOZ**  
Enfermedades de los niños  
RAYOS X. — SOL DE ALTURA  
Consulta de 11 a 1 y 5 a 7  
Zurita, 18, 1.º Izqda. — Telf. 2440

PARA ANUNCIAR EN ESTA GUIA, DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO

## MENTALES Y NERVIOSAS

**Dr. LEGA RIOS**  
Electricidad médica  
Consulta de 2 a 6.—COSO, 10, 3.º

## ODONTOLOGOS

**Dr. MUNDI**  
Médico dentista  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 7  
COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

**JUAN CASTEJON**  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7  
P. del PILAR, 26 (esquina Alfonso I)

## MEDICINA INTERNA

**JESUS SARDAÑA**  
Del Hospital provincial. — Consulta de 8 a 5  
ALFONSO I, 38, pral.—Telf. 24-50

**RUIZ MOSSO**  
Medicina general  
Consulta de 3 a 5  
CALLE DE COSTA, número 14

FIESTAS Y VELADAS

AGROPACION ARTISTICA ARAGONESA

Anoche celebró esta entidad, en el teatro Principal, el festival artístico correspondiente al mes en curso.

La sección teatral que dirige don José Gil, puso en escena el juguete cómico original de Muñoz Seca y Pérez Fernández "¡Mi padre!"

Destacaron notablemente en la interpretación la señorita Josefina Gómez, que tiene excelentes cualidades de dama joven, y los notables aficionados Gil, Izquierdo, Celma y Viscó, coadyuvando con suma discreción las señoritas Sanz y García (Pilar y Asunción).

Como fin de fiesta el maestro Sánchez Heredia presentó a sus alumnos la soprano Natividad Gimeno y los barítonos Pedro García y Angel Crusellas, que fueron muy aplaudidos en las varias composiciones que cantaron.

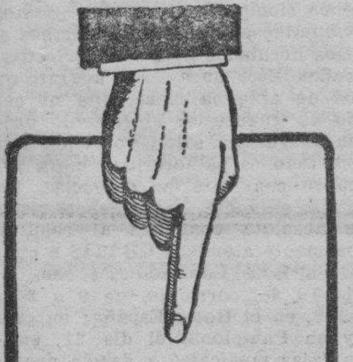
En el joven barítono Crusellas apreciamos meritisimas facultades de lirico fácil en los agudos, y que modula con exquisito gusto.

El teatro estaba animadísimo.

NOTICIAS GENERALES

OPOSICIONES A DOS PLAZAS DE MEDICOS TITULARES INSPECTORES DE SANIDAD MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE CALATAYUD.—Reunido el Tribunal que ha de juzgar las oposiciones mencionadas, acordó dar comienzo a los ejercicios el día 27 del mes en curso y hora de las diez de la mañana, en los locales del Instituto Provincial de Higiene (Ramón y Cajal, 66).

Lo que se hace público para general conocimiento y de los opositores.



**EL CONTRAVENENO DEL ORGANISMO**

El estreñimiento intoxica lentamente el organismo. Las materias pútridas que se dejan fermentar varios días en el intestino, vuelven la sangre viscosa, lo que trae las peores consecuencias. Los que sufren de estreñimiento, deben de pensar en ayudar la función intestinal y libertar su organismo de estas toxinas. Con toda seguridad obtendrán estos resultados tomando todas las mañanas una cucharada de Magnesia S. PELLEGRINO.

Exigid siempre la marca del Santo Peregrino, cruzada por la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una toma.



PRESENTACION.— Se ruega la presentación inmediata en el Negociado de Fomento de este Ayuntamiento de Blas Blasco Baselga o de persona interesada.

CHOCOLATES CLASES ESPECIALES

Pídase mues ras y condiciones  
**GIMENEZ Y C.ª, S. en C.**  
D. Jaime I, núms. 52 y 54 ZARAGOZA  
SUCURSALES: Manifestación, 14; Pignatelli, 1 y Azoque, 24, 26, 28 y 3

Radio-telefonía

Radio Aragón

LAS EMISIONES DE AYER

En la sección cinco minutos al micrófono había de haber actuado ayer don Bonifacio García Menéndez, pero debido a la enfermedad que padece su padre envió unas cuartillas sobre la paz que debe imperar en el campo bajo el punto de vista social, que fueron leídas por el señor López Soba.

LA SESION INFANTIL

Como todos los jueves la sesión de la tarde se dedicó a los niños, y actuaron en ella pequeños artistas.

La monísima niña Carmita Ledesma dió un interesante concierto de piano.

César Iriarte, precoz poeta, leyó unas poesías de las que es autor, en las que mostró sus excelentes condiciones para el difícil arte de rimar.

Aurorita Royo dijo muy bien un precioso cuento.

Su hermana Amelia también recitó unas poesías.

El niño Eduardo Jiménez dió un selecto concierto de bandoneón, interpretando varias composiciones.

La señorita Flora Martínez recitó una poesía para niños, con buena dicción y mucha justeza.

El charrador de la Emisora, señor López Soba, hizo las delicias de la gente menuda; recitó unos cuentos infantiles y animando la sesión con graciosas intervenciones.

Blanquita Arruga dió un recital poético.

CONCIERTO DE CANTO

En la emisión de noche cantó ante el micrófono el notable tenor Victorino Zorraquino varias composiciones, y entre ellas el "Canto Judío" y "Noche de amor".

RADIO ARAGON. E. A. J.-10. 246 M. 1.220 KILOCICLOS

Sobremesa, de las 13,30 a las 15: Charla teatral por los artistas don Mariano Ozores y Luisa Puchol. Cartelera. Bolsa de los sintrabajo. Concurso de señoritas "speaker". Noticias locales. Boletín meteorológico. Música ligera.

Tarde, de las 18 a las 20: Concierto de música moderna por la orquesta los Papinianus Jaz. Cuentos y recitados. Información financiera. Inauguración del Programa del Radioyente. Selección de discos. Noticias locales.

Noche, de las 22 a las 24: Cinco minutos al micrófono, por don José Valenzuela La Rosa. Recital de canto, por la soprano Natividad Jimeno y el barítono Angel Crusellas. Concierto por la orquesta Los cuatro diablos con su excéntrico clowling. Recital de piano, por don Andrés Corominas. Ultimas noticias de Prensa.

(Servicio exclusivo de Radio Aragón).

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid.— De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15:20: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Discos. 20:15: Noticias. 20:15 y 21:30: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 21:30: Campanadas. Señales horarias. Concierto. 23:45: Noticias. Anticipo de los programas para la próxima semana. 24: Campanadas.

Barcelona.— 7:15 y 8: Sesiones de cultura física. 7:30 a 8:45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13:30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Sección cinematográfica y cartelera. 14:50: Bolsa de Trabajo. 15: Sesión radiobeneficia. 19: Concierto. 19:30: Cotizaciones. 20: Discos. Noticias. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21:30: Concierto. 22: Concierto. 22:30: Concierto. Sevilla.—14 a 15: Concierto. Flamenca. Bailables. 21 a 23: Concierto. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Bailables. San Sebastián.— 19:30: Noticias.

Boletín meteorológico. Programa variado. Música de baile.

Valencia.— 13:30: Concierto. 18: Monedas y cambios. Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y frutero. 21:30: Noticias.

Radionicas

APUROS FINANCIEROS DE LA RADIODIFUSION ITALIANA

A pesar de las cotizaciones de los 200.000 oyentes y de los ingresos

de la publicidad, la radiodifusión italiana no puede cubrir sus gastos, y para procurarse unos recursos extraordinarios organiza una lotería en que el premio mayor es un automóvil.

LA RADIO ESCOLAR

En Polonia, por orden del ministro de Instrucción Pública, dada recientemente, es obligatoria en ciertas escuelas la enseñanza por radio.

RES-RES

LOS TEATROS Y LOS CINÉS

CINE GOYA

"MUSIC-HALL". — ESTRENO

"Music-hall" no es el título de una revista más: es el lugar donde el asunto transcurre.

La base de toda buena película ha de ser el entretenimiento que proporciona a sus espectadores, dentro de una relativa perfección artística, siempre lo mayor posible.

"Music-hall", de ambiente de ópera, obra de limpia factura y bella realización, puesta en escena con lujo, e interpretada a maravilla por los artistas que se han encargado de protagonizar los tipos principales, "Music-hall" es merecedor de la buena acogida que el público le dispensó en su estreno de ayer.

Willy Forts realiza su papel con insuperable gracia, secundado por el personaje femenino, Fee Malten, que hace una ingenua de gran temperamento artístico.

"Music-hall" mereció el entero beneplácito del público.

L. S. V.

GACETILLAS

Cinema Alhambra.— Una noticia retrospectiva, aunque inédita, destaca entre todas, y es el concierto que dirigido por el venerable maestro Luis Millet se dió en el estadio de Montjuich cuando la clausura de la Exposición internacional de Barcelona, concierto en el que oímos cantar tan realmente como si asistiéramos a él, una formidable masa coral de 52 Orfeones, con un total de 5.600 ejecutantes. Esta película correspondiente a una época antigua, pero imperecedera por su mérito antiguo, no se proyectó antes por haberse extraviado, debido a que la Fox envió equivocadamente el negativo a Norteamérica mezclado con otro material.

Este interesante noticiario se proyectará mañana en el favorecido Cinema Alhambra.

CARTELERA

Teatro Principal.— Compañía de Margarita Xirgu.

Debut de la Compañía. A las seis y media y diez y media, "Los Julianes" (estreno), de don Eduardo Marquina.

Teatro Circo.— Compañía de revistas Cabañas.

A las seis y media y diez y media, "Las mimosas".

Parque Gran Vía (Finca de Yarza).— Hoy, a las seis, grandioso baile, amenizado por orquestina. Noche, diez y media, cine y baile. Caballero, 0'50 pesetas. Señora, gratis.

Teatro - Cine Goya.— El más moderno salón de espectáculos.

A las siete y diez y media. Exito clamoroso de la sorprendente ópera cinematográfica "Music-hall", interpretada por Willy Forst, música de Robert Stolz.

Iris Park.— Todos los días, mañana y tarde, patines y golf.

Teatro Cinema Parisiana.— Hoy, grandioso éxito de Stan Laurel

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy, viernes 17 de junio de 1932  
Noche, a las diez y media  
IBARLUCER y ECHABURU  
contra GOENAGA II y AZUMENDI  
MOTRICO y SOLOZABAL contra  
ONRINDIA y LECUE  
DETALLES POR CARTELES

LA VIDA EN TERUEL

SIGUEN LOS COMENTARIOS

Hoy ha continuado siendo el tema de todo comentario el resultado del juicio celebrado ayer en nuestra Audiencia, elogiando grandemente el discurso maravilloso e imparcial del presidente, señor Castelló, para llevar al ánimo del Jurado la serenidad y el deber de justicia en ellos para —libre de toda pasión— dictar un veredicto justo y honrado.

Todo el mundo reconoce con alabanzas el brillante informe del elocuente defensor, señor Vilatela, que hizo un dechado de oratoria en el orden de la elocuencia y en el orden jurídico, para descargar de responsabilidad a los encartados.

A pesar del resultado adverso para sus defendidos, el señor Vilatela ha recibido hoy muchas felicitaciones por su brillante informe.

SIGUE EL TEMPORAL DE AGUAS

El tiempo sigue metido en agua. Aunque ciertamente en la parte no sierra de la provincia el agua ha llegado tarde, en la parte de Allaga y Albarracín, así como en parte de Mora y Castellote ha servido para salvar las cosechas, que amenazaban también con perderse.

Menos mal.

POR EL AMOR DE UN GALAN

Comunican del próximo pueblo de Cella, que las jóvenes María Ortiz Vella, de 19 años, y Guadalupe Asensio Blasco, de 21, la otra mañana se encontraron en la fuente y disputaron por quién de ellas tenía más derecho a disfrutar de los amores de un galán "apuesto y retrechero" que hacía "carantofías" a las dos.

Guadalupe tomó más en serio el amor de su "doncel" y quiso demostrar a éste de lo que era capaz una mujer cuando siente pasión por su hombre, y no vació un momento en soltar el cántaro y emprenderla a golpes con su rival, que no menos "flamenca", se aprestó a la defensa con todas las de la ley. Total; que las dos resultaron con el físico muy deteriorado, pues por las mejillas de ambas la sangre corría en abundancia, las narices de las chicas no eran conocidas, el cuello y la nuca sangraban; el pelo, por no llevarlo a lo "manolo", fué arrancado a puñados, para las dos, ofrendarlo al "pollo", que, muy complaciente, lo conservará como proeza de sus veinte años cuando los tiempos lo encorven...

En el asunto interviene el Juzgado.—CANO.

SE VENDE

aparato gasógeno con dos moldes de obleas, junto o separado, propio para fabricación de galletas o conservas. Se dará económico.

Dirigirse a don Ecequiel Gracia. Fábrica de Galletas.

NOVALLAS — Zaragoza



Las enfermedades del estómago afean y envejecen

El enfermo del estómago huye de la comida, pues sabe que cualquier alimento, aun los más ligeros, le producen el temido dolor. Pero no debe desesperarse: El Elixir Saiz de Carlos normaliza la digestión, y con las primeras dosis desaparece el dolor de estómago, acidez, vómitos, pesadez, etc. El enfermo come más, digiere mejor y se nutre, recuperando la salud perdida.

**ELIXIR ESTOMAGAL**

**SAIZ DE CARLOS**

### LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Manuel y compañero mártires; Besarion y Relmeiro, confesores; Anastasio, mártir; Digna e Inocencia, mártires.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Saleta, en San Gil.

En las Madres Escolapias, a las ocho, misa para el grupo de devotos de San Sebastián y Bilbao; a continuación plática eucarística por el reverendo don José Anido, de Bilbao.

En Santa Catalina, a las siete y cuarto, misa de comunión por la Congregación de la Buena Muerte.

En San Felipe, a las ocho y media, misa solemne al Santísimo Ece-Homo.

En Santa Isabel de Hungría (Arrabal), a las siete y media, cultos a San Pascual Bailón, co misa, exposición mayor, bendición y reserva.

Mes de Junio en honor del Sagrado Corazón.—Se practica este ejercicio: a las seis y media, en Santa Catalina y en el Colegio de María Inmaculada; a las siete, en las Angélicas y Mercedarias; a las siete y media, en San Pablo y Altabás; a las ocho, en Jerusalén, Santa Catalina, Padres Carmelitas, Nuestra Señora del Portillo, Santa Engracia, Santa Cruz, Santiago, San Carlos, parroquia de la Seo y San Felipe; a las ocho y media, en San Gil. Por la tarde, a las cinco y cuarto, en Jesús Reparador; a las seis y cuarto, en el Noviciado de Santa Ana, y a las seis y media, en Santa Catalina, predicando el R. P. Demetrio Zurbitu, hasta el día 20.

Novenas a San Antonio: Continúan a las ocho y media, en Jerusalén, con misa en su altar, y por la tarde, a las seis, en los Padres Capuchinos.

En el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, y en Santa Cruz, a las cuatro, Via-Crucis y rosario.

Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en las Madres Escolapias.

#### EN LAS MADRES ESCOLAPIAS

En la iglesia de dichas religiosas se celebrarán los siguientes actos de amor y reparación al Crucifijo:

Mañana, sábado, a las ocho de la mañana, comunión general que administrará el reverendo Padre provincial de las Escuelas Pías.

Por la tarde, a las seis, solemne Hora Santa de reparación, en la que predicará el muy ilustre señor don Eduardo Estella, que hará el acto de desagravio al Crucifijo y oficiará en la reserva del Santísimo Sacramento.

A continuación se llevará procesionalmente la sagrada imagen de Cristo crucificado por los patios y jardín del colegio y se terminará con la adoración del Crucifijo.

Las Madres Escolapias invitan a sus alumnas, exalumnas y familias de las mismas, a sus numerosas amistades y a cuantos quieran unirse a tan católico acto.

### Cursillos de selección del Magisterio

#### LISTA DE ADMITIDOS A LA TERCERA PARTE

Por el tribunal de los cursillos de selección del Magisterio nacional que ha venido funcionando en la provincia de Teruel han sido considerados aptos para poder verificar la tercera parte de los cursillos los siguientes maestros y maestras:

Señores don Ildefonso Pla Pecho-bierto, Benjamín Durbán alegre, Celso Casas Juste, Benjamín Jiménez Temes, José Hernández Gómez, Anastasio Aranda Gómez, Lorenzo F. Pérez Tello, Andrés Rico Redondo, Amado Angel Casinos Muñoz, Eloy Moya Escribiche, Juan Martínez Barrado, Cayetano Mir Brun, Juan F. Esteban Royo, Francisco López Galindo, Manuel Ayora Piquer, José Iranzo Navarrete, Víctor Gómez Romero, Constantino Yuste Gómez, Cristóbal Izquierdo Ibáñez, Juan Alonso Benedicto, Jacinto Redón Pastor, Pedro Buj Herrero, Sofío Blasco Cándido, Segundo Sánchez Garrido, José Jiménez Vadrina, Rodrigo Calomarde Navarro, Rafael Gómez Lázaro, Eloy Bello Vidal, Joaquín Clemente Fuertes, Francisco Lahoz Espallargas, Manuel Rabanaque Martín, Antonio Blasco Ferrer, Cipriano Carrascoso Samper, Tomás Asensio Sánchez, Ramón Hernández Carvajal, José Ibáñez González, Francisco Narro López y José Montero Montalar.

Maestras María Teresa Rico Redondo, María de las M. Rodríguez Martínez, María de la C. Miguel Alegre, Edelia Hernández Orfín, Saturnina Bayo Garcés, Josefa Alvaro Planelles, Joaquina Fuertes Marqués, Pilar Hernández Engiuta, Miguela Alegría Escribich, Pilar Alemany Pastor, Purificación Latorre Urruchi, María de la Salud Gómez, Emilia Vidal Jimeno, María Fernández Sabio, María Ferrando Ferrer, Angeles Serraller Catalán, Josefa de Gracia, Ernestina Miguel Sánchez, Dolores Gómez Moreno, Carmen García Polo, María de la Soledad Gómez Sánchez, Adoración Navarrete Sánchez, Joaquina Serrano Cortel, Concepción Albiach Nacher, Aurea Ferrer Pascual, María de los Angeles Bernal Sanz, María Abril Gómez, Felisa Royo García, Manuela Romanes Pamplona, Vicenta Pamplona Blasco, Carmen Paracuellos Navarro, Marina Martínez Mengod, Teresa Navarro Martínez, Josefa Maicas Villalba, María del Pilar Matas Contreras, Asunción Fernández González, Natividad Felipe González, Dolores Herrero Mateo, Luisa Jimeno Martínez, Teresa Almazán, Pilar Narro Murciano, Amalia Sanz Cañete, Luciana Navarro Casas y Amparo Sánchez Conejero.

#### TRIBUNAL UNIVERSITARIO

La tercera parte de los ejercicios, o sea la parte correspondiente al tribunal universitario, no la verificarán hasta el próximo mes de septiembre los maestros y maestras procedentes de la provincia de Teruel que antecede.

#### CURSILLISTAS DE ZARAGOZA

Los maestros cursillistas de la provincia de Zaragoza han comenzado la segunda parte del ejercicio, o sea el mes de práctica en las escuelas-nacionales, que terminará con el

curso escolar el día 15 del próximo mes de julio y seguidamente procederán a determinar quiénes son los que se consideran aptos para pasar a verificar la tercera parte de los cursillos.

#### CURSILLISTAS DE HUESCA, NAVARRA Y SORIA

Han terminado la tercera parte de los cursillos los cursillistas procedentes de las Escuelas Normales de Huesca, Navarra y Soria, quedando por tanto pendientes de calificación, por parte del Tribunal universitario.

#### LOS CURSILLISTAS ELIMINADOS EN EL PRIMER EJERCICIO

Recibimos este escrito: "A los alumnos cursillistas de esta provincia eliminados en el primer ejercicio, ante las irregularidades e injusticias cometidas por los componentes del Tribunal examinador, se reunieron ayer tarde en magna asamblea en el Salón Blanco para dar cuenta, por parte de la Comisión, de las gestiones realizadas y decidir la posición en que han de colocarse, y demás asuntos a desenvolver.

Abre la sesión el señor Herrero, quien pone de manifiesto los motivos de la reunión, despertando el entusiasmo de los concurrentes para cooperar y conseguir la más estricta justicia.

Acto seguido hace uso de la palabra el compañero señor Aznar, exponiendo las gestiones realizadas en cuanto al requerimiento del notario y las actas notariales levantadas como iniciación y base para la protesta.

Se da lectura al telegrama enviado al señor ministro de Instrucción Pública, en el que se protesta enérgicamente de la actuación del Tribunal, y solicita la revisión de ejercicios.

Se reeligió a la Comisión que tendrá a su cargo estar en continua correspondencia con los cursillistas de

fuera de la capital y para realizar las protestas y tramitaciones necesarias para conseguir la revisión de ejercicios realizados en los presentes cursillos.

Hubo gran animación y entusiasmo en todo momento, haciendo todos por lograr que se aplique la justicia que debe ser conseguida por las altas autoridades de Instrucción Pública. — La Comisión".

### GUARDIAS DE ASALTO

Mañana comenzarán sus prácticas de cultura física los guardias que integran la compañía de Asalto.

Tendrán lugar a diario, de siete a nueve, en el campo de Torrero, de la Sociedad Deportiva Zaragoza C. D., que galantemente les facilita sus terrenos con tal objeto.

## NOTAS DE LA REGION

### Alcañiz

CONFERENCIA AGRICOLA.— El domingo, 12 y a las once de su mañana, dió la anunciada conferencia exclusivamente de carácter agrícola el ilustre agrónomo don Julio de Bustamante, miembro del Consultorio Agronómico de la Unión Química Agrícola.

Durante su prolongada oratoria puso de manifiesto su elevada altura en el difícil tema agrícola, y con proyecciones cinematográficas completó el acto verdaderamente cultural, recogiendo numerosos aplausos.

NUEVO PERIODICO.— Según rumores, el próximo julio y en el día 4 verá por primera vez la luz un nuevo periódico local. Si bien en un principio lleva intención de salir una vez cada semana, parece ser que en breve lo hará dos.

Mucho celebramos la aparición de

"Amanecer" (nombre que llevará), pues ya llevaba Alcañiz unos meses sin ningún portavoz local.

Este periódico no llevará ningún carácter político.

Larga vida le deseamos.

CENA EN EL CASINO DE ALCAÑIZ.—El joven Licenciado en Medicina y Cirugía don Luis Pastor Mejuto obsequió a sus amigos el pasado sábado con una cena en el restaurant del Casino de Alcañiz. Durante toda ella imperó el buen humor y en los postres se hicieron votos por que el éxito sea su compañero en el ejercicio de su profesión.

Ya el nuevo médico salió para Fórnoles, donde, por ahora, fija su residencia.

Reciban nuestra felicitación los familiares del señor Pastor, que con este motivo son muy visitados.

CONCIERTOS ESTIVALES.— Ya

# Herniados

Ahora que podéis debéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tened poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en ZARAGOZA, y en el Hotel Continental (Coso, 52), únicamente el DOMINGO próximo, día 19 del corriente, de 9 a 3 solamente. — NOTAS: En Lérida, el día 18, en el Hotel España; en Calatayud, el día 20, en el Hotel Muro, y en Pamplona, el día 21, en el Hotel Pirineos. — ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás apartos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.—TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

### REFLEXIONANDO BIEN,

comprendo que lo mas ventajoso es el emplear los cubitos de Caldo Maggi.

El sabor del Caldo Maggi es exquisito y la marca MAGGI es una garantía de calidad.

Por esto hoy mismo...



... CALDO

# MAGGI

2 cubitos por 25cts.

**CANA**

AGUA DE COLONIA  
HIGIENICA  
**LA CARMELA**  
ELABORACION ESPECIAL  
LOPEZ CARO

**Invento Maravilloso**

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano, como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

Registrada en la Dirección general de Seguridad.

De venta en todas partes.

Santiago de Compostela (Casa Central)

LABORATORIO  
CASPE 32  
BARCELONA

ANUNCIOS Y PEREZ

han comenzado los conciertos estivales que la banda municipal ameniza los jueves y domingo. Se ven muy concurridos y en la banda, competentemente dirigida por don Manuel Juaneda, hemos observado serios adelantos.

Lo único que hace falta, y es de lo que el público se da cuenta, es del poco alumbrado que tienen los paseos, pues tanto en el Cuartelillo como en la Glorieta resulta difícil conocerse.—

JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

### Almudévar

ALMUDEVAR, CULTURAL Y HUMANTARIA.—En la villa de Almudévar, recientemente, se ha inaugurado un cuadro artístico teatral formado por simpáticos jóvenes de ambos sexos de la localidad que lleva el nombre de Agrupación Cultural, la que con tanto celo y competencia dirige don Francisco Latorre Atarés.

Hizo su primera actuación repre-

sentando la hermosa comedia en tres actos, de los señores Luis F. de Sevilla y Anselmo C. Carreño, "Los marqueses de Matute", bajo el siguiente reparto: Clara, señorita María Luisa Barrio; doña Luz, señorita Pilar Oliver Sanz; Alfonsa, señorita M. Cruz Sarasa Sanz; Pili, señorita Dolores Biarge; Beatriz, señorita Encarnación Abad; Eufrosia, Josefina Tolosana; Patricio, don Aurelio S. de la Barrera; Alfredo, don José María Sanz Prad; Cayetano, don Severiano Alvarez; Mauricio, don Francisco Latorre Atarés; Calamar, don Mariano Alastruey y don Narciso Castañer y don José María Brunet, apunte y traspunte, respectivamente, siendo premiada su labor con calurosos aplausos.

El aforo del teatro era insuficiente para acoger los deseos que querían asistir a la primera función y hubo necesidad de repetirse al día siguiente.

Esta Agrupación cultural tiene el

proyecto de representar otras obras teatrales con el mismo fin.

Lo que es digno de alabanza es uno de los artículos del reglamento de la Agrupación, que dice:

"Las cantidades recaudadas por las representaciones que haga la Agrupación artística serán destinados exclusivamente para las familias incluidas en las listas de beneficencia municipal, así como también al sostenimiento de Cantinas y Colonias escolares formadas por hijos de estas familias; a los pobres de la beneficencia se les dió siete pesetas a cada uno y lo restante para la Cantina escolar, o sea primera y segunda para los fines respectivos.

Así es que desde las columnas de nuestro periódico les damos las más cordiales felicitaciones a todos los aficionados y nos alegraremos muy de veras pasen a figurar en las listas de aficionados de la Agrupación jóvenes de ambos sexos, demostrando un rasgo de humanidad, dándoles de vez en cuando donativos a los que, habiendo nacido en un mismo pueblo y escasean de lo más necesario para la vida reciban auxilio de la Agrupación para que mañana, siendo hombres, les guardarán eterno reconocimiento.

También el Ayuntamiento ha subvencionado al joven profesor de música y director de banda don Teodoro San Agustín para la creación de una banda de música en esta villa; el señor San Agustín, que dió principio a las clases de solfeo el día primero de junio a cuarenta alumnos que componen dicha Agrupación, está demostrando sus dotes de gran maestro, hemos podido observar en los alumnos la clara enseñanza que reciben. Pregunté al señor San Agustín qué tiempo tardará en debutar la banda y contestó que si los componentes siguen con tanto entusiasmo será fácil que las próximas fiestas de septiembre sean amenizadas por ellos.

Me despido del simpático profesor y de sus alumnos, animándole para que sean un hecho tales intenciones y que Almudévar pueda contar en fecha tan próxima con ese grupo de artistas músicos los que por medio de la primera de las Bellas Artes exponen, como decía el gran maestro Schubert, "el lenguaje del alma".—

SAMPER.

ALMACEN DE COLONIALES  
Harinas-Cereales-Despojos

FÁBRICA DE GALLETAS,  
BIZCOCHOS Y DULCES

## DOMINGO CAMPOS

Apartado 152 Despacho: GIL BERGES, 7 ZARAGOZA  
Fábrica: ALBA, número 12

Depósito exclusivo SAL DE AGUA "LA CRUZ BLANCA"  
Especial para mesa y salazones

## GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (PROVINCIA DE ZARAGOZA)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

## LOS MEJORES DEL MUNDO CHOCOLATES ORUS

Marca: "Escudo Virgen del Carmen"

Fundador: JOAQUIN ORUS

La Casa de más producción y venta de Aragón

Pocas industrias han conseguido tanto honor y progreso en sus ventas como el rico CHOCOLATE ORUS, de Zaragoza; lo acreditan los millares de consumidores.

En todas las Exposiciones presentadas han obtenido los mayores premios por su pureza, fina elaboración y lujosa presentación, honra de Aragón y España.

Fabricamos tres clases:

FINA.—De sólo cacao, azúcar y canela o vainilla.

ESPECIAL.—Para familias, comunidades o colegios, fama mundial.

ECONOMICO.—Dentro de su economía ofrecemos la garantía de sus componentes y nadie nos gana a dar mejor calidad con el máximo de cacao que marca la ley.

Pídanse las notas de precios que facilitamos detallando en ellas la venta al por mayor y menor.

Todos los vendedores deben conocer las buenas condiciones que ofrece esta importante Casa industrial, conocida de siempre por su seriedad y crédito comercial.

NOTA.—No concedemos nuevos depósitos en plaza, a fin de atender mejor a los ya establecidos, queriendo así corresponder a sus atenciones.

Saluda a todos atentamente,

JOAQUIN ORUS

Se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada

presiones que recibía en las reuniones y concurrencias particulares. Causábale una envidia, una desazón insoportable la vista de las recién casadas, a quienes se daba el título lisonjero de esposas, y a veces, al ver algunos personajes se figuraba que debía ser el colmo de la felicidad el oírse aplicar dicho título.

Otras veces la magnificencia de los palacios, el lujo de los muebles y el bullicio festivo de las tertulias excitaba en ella un deseo tan vivo de gozar tan envidiable vida que formaba el proyecto de retractarse y de sufrir cualquiera cosa más bien que volver a la triste monotonía del claustro; pero todas estas resoluciones se disipaban como el humo, al calcular con más detención las dificultades y con fijar la vista en su padre. Entretanto, habiendo remitido el vicario la certificación correspondiente, y conseguidas las licencias necesarias, se celebró el capítulo. Concurrieron, como era de presumir, las dos terceras partes de los votos secretos que exigía la regla, y Gertrudis fué admitida. Cansada ella misma de tan violenta situación, pidió volver lo más pronto posible al convento. A la verdad que, como no había quien se opusiese a semejante determinación, adhirieron a sus deseos, y conducida en gran pompa al convento, tomó el hábito.

Después de un año de noviciado en que se arrepintió mil veces, y mil veces se arrepintió de haberse arrepentido, llegó el momento de pronunciar un "no" más dificultoso, más extraño y más escandaloso que nunca, o de repetir un "sí" tantas veces pronunciado. Repitiólo con efecto, y monja fué para siempre.

Una de las facultades particulares e incommunicables de la región cristiana es la de poder dirigir y tranquilizar al que en cualquier situación y término acude a ella. Si lo pasado tiene remedio, lo prescribe, lo facilita y suministra luces y fuerzas para ponerle por obra; si no tiene remedio, indica el modo de hacer de la necesidad virtud, como suele decirse vulgarmente; enseña a continuar con firmeza y acierto lo que se emprendió con ligereza; inclina el ánimo a abrazar con propensión lo que impuso la violencia, y da una elección que fué temeraria, pero irrevocable, toda la conformidad y el placer de la vocación. Con este medio hubiera podido Gertrudis ser una monja santa y vivir conforme y tranquila con su resolución, como quiera que la hubiese tomado; pero la infeliz, al contrario, recaltraba contra el yugo, y de este modo se le hacía más duro su peso. Un recuerdo repetido de la libertad perdida, un aborrecimiento implacable a su estado y un vagar continuo en pos de deseos que jamás podrían satisfacerse eran las ocupaciones principales de su ánimo.

Volvía y revolvía en su mente las amarguras del tiempo pasado; traía a su memoria todas las circunstancias que la habían conducido

—¡Excelente elección!—exclamó el príncipe, que esperaba y deseaba que recayese en aquella dama.

Fuese casualidad o arte, lo cierto es que sucedió en esto lo que acontece cuando un titiritero haciendo juegos de manos pasa delante de la vista de los circunstantes una baraja, diciendo que piensen una carta para luego adivinarla él mismo, lo que no es difícil porque abre la baraja en términos que sólo deja ver una carta por entero, con lo cual regularmente la imaginación de los que la ven se fija en aquélla. En efecto, la dama elegida había estado toda la noche al lado de Gertrudis y tanto la había entretenido que hubiera sido necesario un esfuerzo de imaginación para elegir otra. Por otra parte, todo aquel esmero no era sin misterio, porque hacía tiempo que esta dama había echado la vista al primogénito del príncipe para hacerle su yerno; de aquí es que miraba todas las cosas de aquella casa como suyas propias.

Al día siguiente se despertó Gertrudis con la imaginación ocupada en el vicario examinador y cuando estaba pensando cómo podría aprovecharse de esta ocasión para volverse atrás, el príncipe la mandó llamar.

—Vaya, hija mía—le dijo—; hasta este punto te has portado perfectamente; se trata ahora de coronar la obra. Todo cuanto se ha hecho hasta aquí se ha hecho con consentimiento tuyo. Si en este intermedio te hubiese ocurrido alguna dudilla, alguna especie de momentáneo arrepentimiento, o capricho de juventud, debías haberte explicado; pero, según el estado en que se hallan hoy las cosas, ya no es tiempo de hacer niñerías. El hombre virtuoso que ha de venir hoy, por la mañana, te hará mil preguntas relativas a tu vocación, acerca de si estás gustosa, por qué y cómo... ¿Y qué sé yo qué más? Si titubeas en responder te tendrá en el aire, ¡quién sabe hasta cuándo!, lo que sería un fastidio y una incomodidad grandísima para tí; pero, además podría resultar otro inconveniente mucho más grave. Después de todos los pasos que se han dado, cualquiera leve perplejidad de tu parte comprometería mi honor, porque se podría creer que yo había tomado una ligereza tuya por una firme resolución, que me había precipitado y que había, ¿qué sé yo? En este caso me vería en la dura necesidad de escoger entre dos partidos igualmente dolorosos, esto es, o dejar que el mundo formase mal concepto de mi conducta, partido que por mi propio decoro no puedo adoptar, o descubrir el verdadero motivo de tu resolución, y...

Aquí, viendo que el rostro de Gertrudis se había encendido, que sus ojos se arrasaban en lágrimas y que sus facciones se inmutaban, cortó aquel discurso y con tono de afabilidad, prosiguió diciendo:

—Vaya, vaya, todo depende de tí, de tu prudencia; sé que la tienes y que no eres capaz de echar a perder una obra buena al tiempo de concluir. Pero yo debía prever todos los casos posibles. No se hable más

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**VENTAS**

**VENDO** tres automóviles "Citroën" 5 y 10 HP., y dos motocicletas B. S. A., toda prueba. Antonio Martinena, Tafalla.

**LABRADORES:** El que desee comprar una cosechadora, de dos años de uso y reparada, entenderse con Ramón Biurrun, en Carcastillo.

**SE VENDE** cama, una silla y una mesa; otros objetos; todo buen uso. Boggiero, 60, tercero.

**VENDO** trilladora "Pardo", reformada. Pedro García. Taller mecánico. Olite (Navarra).

**SE VENDE** máquina trilladora marca Ajuria número 0, en muy buen uso. Informará, José María Martínez, en Oteiza de la Solana.

**SE VENDE** magnífica cosechadora, reparada y como nueva. Garantía funcionamiento. Ubanell Hermanos. Talleres Mecánicos, Tafalla.

**VERANEANTES!** AUTOCA-SION vende espléndido automóvil conducción interior "Studebaker", cinco y siete plazas, como nuevo, 15.000 kilómetros recorridos, matrícula Z-4.000. "Citroën" B. 14, conducción. "Chevrolet", cuatro cilindros, conducción. "Donet", conducción, siete plazas.

Dos "Buick" turismo, cinco y siete plazas. "Overland", turismo. "Ford", T., conducción. Dos "Citroën", 5 HP. Camiones. Un "G. M. C.", dos y media toneladas. Una "Ford" T. basculante y varios coches y camiones más, desde 500 a 12.000 pesetas, para todos gustos y bolsillos; todos garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**MOTOR** tipo Diesel, magnífico, económico, ideal carpinteros, herreros, trilladoras, riegos, etc. Casa Arrieta, maquinaria. Pamplona.

**Lea usted y anuncie en esta sección; le conviene**

**VENDO** un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar, dirigirse a Antonio Aguerrí. Calle Nueva, 18. Escatrón.

**SE VENDE** una noria de cañjones de 5 litros de cabida en cada pozal. Se halla seminueva. Dirigirse a Florentín Pola. Carifena.

**GRATIS** 5.000 estilográficas. Para acreditar marca. Enviar 5 señas amistades. Apartado 10.079. Madrid.

**VENDO** auto "Renault", 6 HP., conducción, 4 plazas, toda prueba, o cambiaría por moto. Jacinto Bailo. Tudela.

**VENDO** o cambio casa nueva, de tres pisos dobles, con 447 metros de terreno, fachada a dos calles, junto estatua Pignatelli, por casa vieja en Zaragoza. Marqués Ahumada, núm. 27.

**MUEBLES:** Armarios con una color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 9 (esquina a la plaza de San Pablo).

**PRESAS** hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos delantos en maquinaria oleícola. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Presas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 17-13.

**SE VENDE** "Citroën" C-4, siete plazas, seminuevo, a toda prueba. "Citroën" B-12, en muy buen estado. Informes, taller mecánico Echeverría. Estella.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Carmen Navarro Marco, Amparo Noguera Esteve, Luis González Villuendas, María Monzón Pallarés, José Sánchez Cuartero, Antonio Moliner Serrano, Mariano Colón Labarta, Rafael Pelegrín Franco, Victoriano Herrero Naranjo y José Artigas Lahuerta.

**DEFUNCIONES**

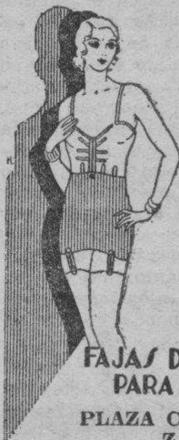
María Aristizabal, 86 años, Luz, 7; Salustiano Cepa, 76 años, Casa Giménez, 9; Julio Bosque, 2 meses, barrio Peñafior; María Tejero, 83 años, páseo de la Mina, 5.

**MINIMAX**  
EXTINTOR DE INCENDIOS

J. R. Garrón - San Miguel, 23

*El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.*

**"MADAME X"**



Al decir MADAME X, no se expresa sólo un modelo de faja. Producimos más de 30 modelos, y cada modelo tiene gran variedad de tallas, y según la evolución de la moda presentamos nuevos modelos que moldean el cuerpo de acuerdo con las tendencias del vestir. Por eso venimos diciendo que las Fajas MADAME X son siempre las intérpretes de la moda.

**FAJAS DE CAUCHOLINA PARA ADELGAZAR**  
PLAZA CONSTITUCION, 4  
ZARAGOZA

**Señoras:** El flujo blanco y enfermedades de la matriz se curan con las irrigaciones del Dr. Valley Usadas por higiene y para evitar contagios

**Banco de Aragón**  
**ZARAGOZA**

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000  
Fondos de reserva y de fluctuación de valores . . . . . 6.593.307'15

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 13  
Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

**BANCA - BOLSA - CAMBIO**

Caja de Ahorros al 4 por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

de esto y quedamos de acuerdo en que responderás con tal franqueza que no puedan nacer dudas en la cabeza de ese buen señor; y tú también con eso despacharás más presto.

Aquí, después de haber sugerido varias respuestas a preguntas que pudieran hacersele, entró en la conversación acostumbrada de las dulzuras y placeres que gozaría Gertrudis en el convento y con esto la estuvo entreteniéndolo hasta que un criado avisó que allí estaba el señor vicario examinador. El príncipe, después de un breve recuerdo a su hija acerca de las prevenciones que acababa de hacerle, la dejó sola con el vicario, según estaba mandado.

Venía el buen eclesiástico casi convencido de que Gertrudis tenía una gran vocación al claustro, porque así se lo había dicho el príncipe cuando fué a verle. Bien es verdad que, como sabía que la desconfianza era una de las cualidades más necesarias en su oficio, tenía por máxima andar despacio en dar crédito a semejantes aseveraciones, procurando no dejarse preocupar; pero rara vez sucede que las aseveraciones de persona autorizada no tñan de su color la mente de quien la escucha. Después de los cumplimientos de costumbre, dijo el vicario:

—Señorita, yo vengo a hacer el oficio del demonio, porque vengo a poner en duda lo que usted en su súplica ha presentado como cierto; vengo a hacerle presente las dificultades y a cerciorarme de si las ha meditado con reflexión. Permítame, pues, que le haga algunas preguntas.

—Pregunte usted lo que guste—contestó Gertrudis.

Principió entonces el vicario a interrogar en la forma prescrita en los reglamentos, diciendo:

—¿Está usted libre y espontáneamente resuelta a hacerse monja? ¿Se han empleado amenazas o halagos? Hable usted sin reparo y con toda veracidad a una persona cuya obligación es conocer su verdadera voluntad, para impedir que se la violente de modo alguno.

La verdadera respuesta a semejante pregunta se presentó a la mente de Gertrudis con un aspecto espantoso. Para darla era necesario entrar en una explicación; nombrar al que la había amenazado; en una palabra, referir una historia. Aterrada la infeliz, desechó semejante idea y acudió a buscar cualquiera otra contestación, la que mejor y más presto la sacase del conflicto.

—Entre monja—dijo ocultando su turbación—por gusto mío y por propia voluntad.

—¿Qué tiempo hace—continuó el vicario—que tiene usted ese pensamiento?

—Siempre lo he tenido—contestó Gertrudis, más franca ya después del primer paso para mentir contra sí misma.

—Pero, ¿cuál es el motivo principal que la induce a entrar monja?

Ignoraba el buen hombre cuán terrible era la cuerda que tocaba, y Gertrudis hizo un grande esfuerzo para que no se notase en su rostro el efecto que producía en su ánimo aquella pregunta.

—El motivo—contestó—es el de servir a Dios y huir de los peligros del mundo.

—¿Sería, acaso, algún disgusto, algún... (usted perdone), algún capricho? A veces una cosa momentánea puede hacer una impresión que parezca perpetua; pero así que cesa la causa y el ánimo se muda, entonces...

—No, señor; no, señor—respondió precipitadamente Gertrudis—; la causa es la que he indicado.

El vicario, más bien para cumplir con su obligación que porque lo juzgase necesario, insistió en las preguntas; pero Gertrudis estaba resuelta a engañarle; porque además de la repugnancia que le causaba el descubrir su debilidad a aquel eclesiástico, que, al parecer, estaba muy lejos de sospechar de ella semejante cosa, no dejaba de ocurrirle que, aunque bien podía el vicario impedir que fuese monja, allí acababa su autoridad sobre ella y su protección, y que en cuanto aquél se ausentase se quedaría con su padre a solas. De todo lo que entonces tendría que sufrir nada sabría el vicario, y aun sabiéndolo, lo más que podría hacer con toda su buena intención sería compadecerla. En este supuesto, antes que de mentir Gertrudis, se cansó de preguntar el examinador, el cual, viendo que todas las respuestas eran idénticas y no teniendo motivo alguno para dudar de su veracidad, mudó de lenguaje, diciéndole todo lo que creyó conveniente para confirmarla en su buen propósito y felicitándola acerca de su resolución se despidió de ella. Al atravesar las salas, a la salida, se encontró con el príncipe que, al parecer, pasaba casualmente por ellas y le dió el parabién de las excelentes disposiciones de su hija. El príncipe, que hasta entonces había estado en una penosa ansiedad, respiró al oír semejante noticia, y olvidando su gravedad acostumbrada fué casi corriendo a ver a Gertrudis, colmándola de alabanzas, caricias y promesas con un placer verdaderamente cordial y una ternura en gran parte sincera; tales son las contradicciones del corazón humano.

Nosotros no seguiremos a Gertrudis en aquella serie de continuadas fiestas y diversiones a que por última vez se entregaba, ni describiremos parcialmente y por orden progresivo todos los movimientos de su ánimo en aquel espacio de tiempo, porque sería una historia de penas y fluctuaciones demasiado monótona y casi una repetición de lo que hemos manifestado.

La amenidad de los sitios, la variedad de los objetos y la alegría de los campos hacían más odiosa la idea del paraje en que había de ir a sepultarse para siempre. Todavía más penosas eran para ella las im-

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS, MINIMO, 15 PALABRAS  
25 PALABRAS, 3 DIAS, 2'85 - Cada palabra más por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**EN SOTO DE CAMEROS** se alquila casa con dos pisos y garage; cada piso cuatro habitaciones y dependencias, sobre la carretera, a una o dos familias. Tratar, viuda de Vallejo, en Soto.

**VERANEANTES.** Pisos de todas clases. Sindicato Iniciativa, Jaca.

**SE DESEA** alquilar parcela con agua y huerto, para tener animales. Ofertas, en el kiosco frente al bar La Maravilla.

**VERANEANTES!** En Arrigorri, Ondárroa (Vizcaya), alquilanse económicos pisos amueblados. Inmejorable situación sobre la playa. Razón, Casa Jiménez, 5, principal izquierda.

**SE ALQUILA** hermoso piso amueblado en Lequeitio (Vizcaya). Dirigirse, Paz Bengoechea.

**TOMARIA** en arriendo parcela con huerto, que pueda tenerse animales. Razón, kiosco frente al bar La Maravilla.

**SE ARRIENDAN** las hierbas del bordal "Arrese", para unas 400 cabezas. Para tratar, con Martín Escujuri (Valle Salazar) Jaurrieta.

**PISO** principal, amueblado, para veraneo, en Bulbunte, se ofrece en buenas condiciones. Informarán, García Burriel, 17, principal izquierda.

**VERANEANTES!** En Arrigorri, Ondárroa (Vizcaya), alquilanse económicos pisos amueblados. Inmejorable situación sobre la playa. Razón, Casa Jiménez, 5, principal izquierda.

**SE VENDEN** o alquilan grandes locales para industria próximos a la estación del Norte. Informes, Cuatro de Agosto, número 2, principal.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, muy ventilados y soleados, todo confort, baño y calefacción. De 20 a 30 duros. Vargas, 16 accesorio bis, oficinas.

**SE ARRIENDA** un molino harinero, de dos piedras, movido por rodete, con su limpia y su cernido. Precio, mil cien pesetas. Para tratar, dirigirse a Aniceto Floria, en Vistabella (Zaragoza).

**VERANEANTES.** En Castiello, carretera Jaca-Francia, arriendo temporada o año o vando casa-chalet, sin amueblar, rodeada de huerto, agua corriente, luz eléctrica. Puede ponerse tienda o almacén. Dirigirse a Francisco Jiménez, en Castiello de Jaca.

### ENSEÑANZAS

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, número 57.

**LA ACADEMIA** Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los

métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal. Teléfono 23-36.

**ACADEMIA** de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Pita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodríguez, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**BACHILLERATO,** Magisterio. Ingreso y cursos. Profesora dará lecciones a señoritas. Informes, Torre Nueva, 40 y 42, entresuelo, de doce a dos.

### FINCAS

**PERSONA** de buena garantía y destino fijo administrará en esta capital fincas urbanas. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**DROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Agencia Aragón, Democracia, número 22.

**SE VENDE** casa dos pisos, firme y bodega, con huerto, buen arbolado y solar junto a ella, Avenida de Madrid, 159 duplicado y Jordana, 6 (Delicias), gran porvenir, inmejorables condiciones. Razón, Democracia, 22, segundo, B, de 6 a 8.

**SE VENDE** buenas condiciones solar parcela, gran porvenir, Graus, 10 (Delicias), 858 metros cuadrados, cerca de tapias. Razón, Democracia, 22, segundo B, de 4 a 6.

**VENDO** en 4.500 pesetas hermosa parcela sólida construcción, en barrio Oliver; amplio corral, fachada dos calles, cerca autobús. Tratar, Escuelas Pías, 10 y 12, tercero, de 6 a 9.

**NITRATO** de cal J. G.; hilo sisal "Bergo" y más superior, vende Prudencio Luna. Olite.

### HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 1 pesetas; cubierto, 2'50; sijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

### COMADRONAS

**RAFAELA MUSTIENES,** ex profesora en partos del Hospital provincial. Asistencia a domicilio. Delicias, 4.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** fábrica de embutidos, en inmejorables condiciones, por no poder atenderla. Razón, en Cuchillería, número 4, primero, Vitoria.

**EN HUESCA** se traspasa hotel España, por tener que ausentarse su dueño. Para informes, en el mismo hotel.

**EN LO MAS CENTRICO** traspaso piso primero, para huéspedes, capaz doce camas, económico. Razón, plaza San Lorenzo, 7, segundo.

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

### OFERTAS

**IMPORTANTE** entidad solicita colaboradores para asunto fácil, con buena retribución. Conde Aranda, 27, primero derecha, de seis a ocho.

**SE PRECISA** dos aprendices de mecánico. Dirigirse, Madre Sacramento, 24, Cementerio del Automóvil. Inútil presentarse sin buenas referencias.

**BARBERO** oficial y bien impuesto en señoras, hace falta. Dirigirse Valeriano Gascón, Mélida (Navarra).

**PARA SALIR** de veraneo se necesitan dos muchachas para cocina y niños. San Pablo, 53, portería, de once a una.

**CHOFER-mecánico** se precisa para fuera de la capital, que haya conducido coches turismo diferentes marcas y conozca algunas capitales. Inútil sin buenas referencias. Razón, Lorenzo Benito, Dormer, 8, portería. Zaragoza.

**SE DESEA** un medio oficial de peluquería, con buenas referencias. Será bien retribuido. Gregorio Zapater, practicante, Pastriz.

**SASTRE:** Hacen falta chicas que sepan hacer falsos, mangas y bolsillos. Casta Alvarez, 51, cuarto.

### DEMANDAS

#### VARIOS

**COBRADOR** con inmejorables referencias, se ofrece. Muchos años de práctica y actualmente encargado cobranza casa importante. Dirigirse a F. L., Coso, 56. Anuncios.

**OFRECESE** joven, 21 años de edad, lo mismo de chófer para camioneta, como para estar al frente de motor para riegos o cualquier otra clase. Informes, a Jesús Lezaun, en Belascoain (Navarra).

**SE OFRECE** joven de 28 años para contable o ayudante de oficina. Buenos informes y persona que responda por él. De exigir garantía también tiene persona que la deposite. Razón, plaza Salamero, 3 y 4, segundo izquierda.

**OFRECESE** joven 22 años edad, impresor, oficio terminado, para capital y provincias. Mayor, 47, entresuelo. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial peluquero de señoras. Razón, paseo María Agustín, 37, letra C, tercero izquierda.

**SE OFRECE** joven para medio dependiente ultramarinos o auxiliar contable, mecánografo. Sin pretensiones. Inmejorables referencias. Razón, Paseo de Sagasta, 22 bis, portería.

**JOVEN** culto aceptaría colocación en oficina o cosa análoga, también aceptaría viaje, conociendo los ramos de seguros de accidentes y publicidad. Inmejorables referencias. Lista de Correos, tarjeta de identidad militar número 15.580

**SE OFRECE** oficial panadero para dentro o fuera de la capital. Razón, Antonio Pérez, 19, tercero, Zaragoza.

**SEÑORA** de edad, viuda, desea servir con señor solo, con buenos informes. Calle de las Armas, número 69, piso segundo izquierda.

**COLMENAS** movilizadas, muy nutridas, vende en Tafalla Francisco Berueta.

**CON BUENOS** informes, se ofrece matrimonio sin hijos, para portería. Razón, San Blas, 98, primero.

**SE OFRECE** jabonero para dentro o fuera de la capital. Razón, San Pablo, número 135, primero. Zaragoza.

**JOVEN** instruido aceptaría desde primero de julio colocación como secretario particular, oficina o cosa análoga, conociendo mecanografía y contabilidad. Buenas referencias. Módicas pretensiones. Lista de Correos, carnet militar número 15.580.

**SE OFRECE** chófer mecánico, con carnet de primera, lo mismo para automóvil, camion o trilladoras. Razón, Arcadas, núm. 14.

**SE OFRECE** hombre joven, para mozo almacén, cobrador, vigilante o cosa análoga; pocas pretensiones; buenos informes y fianza en metálico. Paraiso, 14, segundo. C. Herranz.

**SE OFRECE** pintor-decorador para dentro o fuera de la capital. Dirigirse, García Burriel, 2, principal (antes Portillo).

**VIUDA,** con hijo de 28 años, desearía portería donde haya ascensor. Inmejorables referencias. Informarán Loscos, 4, segundo.

**SE OFRECE** medio oficial peluquero de señoras para dentro o fuera de la capital. Razón, San Lorenzo, 12, segundo.

**SEÑORA** educada se colocaría con familia distinguida para coser vestidos y toda clase de ropas, enseñar corte y acompañar señoritas. Calle Libertad, 16 duplicado, tercero (escalera derecha).

**VIAJANTE** se ofrece para línea Norte, ramo perfumaría, farmacia y ortopedia, buenas referencias. Lista de Correos, tarjeta de identidad militar número 15.580.

**SE OFRECE** nodriza, casada, de 27 años de edad y 26 días de leche, a criar en su casa, Sada de Sangüesa. Dirigirse a Cornelio Garralda.

**JOVEN** conociendo ampliamente ramo seguros accidentes por haber colaborado como funcionario en importantes Compañías, aceptaría viaje para este ramo, preferible línea Norte por conocerla. Lista de Correos, carnet militar número 15.580.

### VENTAS

**SE VENDE** caballo alazán. Verlo y tratar: Cuartel Guardia civil. Alfajarín.

**VENDO** camioneta de 500 kilos en dos mil pesetas. Para verla, Roda, 22. Garage.

**TALLERES** de calderería, cobre y hierro, de Bergés y Requejo. Construcciones, reparación.

**SE VENDE** una vaca de primer parto, de cinco días parida, bien preparada. Barrio de Santa Isabel, Lugarico Cerdán, Lucas Navarro.

**SE VENDE** una vaca de primer parto, de cinco días parida, bien preparada. Barrio de Santa Isabel, Lugarico Cerdán, Lucas Navarro.

**CIUDADANOS:** Vendo calzados, ropas vestir y cama. Al contado y plazos. Agente, señor Lainez, San Blas, 6, bajo.

**SE VENDE** tartana, propia para lechero, por cesación en el oficio. Verla y tratar, barrio Movera, núm. 29, Carlos Cortés.

**SE VENDEN** 50 carneros y 50 ovejas, todo muy gordo. Prudencio Palacios, Marcella.

**VENDO** máquina segadora y atadora, de 4 pies, seminueva. Dirigirse a Ricardo L. Montenegro, Milmarcos (Guadalajara).

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

**SE VENDE** ternera recién nacida. Vaquería de Joaquín Satrustegui. Villava.

**MOTORES** de ocasión, de gasolina, para toda clase de usos industriales; grupos motobombas y toda clase de elevación de aguas. Garage Etxayo, Estella.

**LESA** de haya y roble. Vendemos en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panaderías o industrias, y también cortada expresamente para cocinas y calefacción. Dirigirse a hijos de Victoriano Echavarrí, Olazagutia (Navarra).

**SE VENDEN** ocho vacas; cuatro de primer parto; raza holandesa. Razón, Antonio Solórzano, en Nuévalos.

**SERRIN** por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gil Berges, 7, Zaragoza.

**SE VENDE** un macho pequeño, de seis años, y una burra de diez, los vacas y tres terneras. Casa Emilio Sanmartín. Pitillas.

**SE VENDE** un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma, en San Mateo de Gállego.

**SE VENDE** máquina machacadora que puede machacar cinco metros cúbicos a la hora; motor-bomba, de dos caballos y una grúa. Informará, Ciriaco Zuluaga, Haro.

**SE VENDEN** trilladora marca "Pardo" y atadora "Massey-Harris", usadas. Se cederán baratas por no necesitarlas. Informes, Pascual Casademón, en Sesma.

**OCCASION.** Se desea vender una trilladora marca Perfecta Española, con su motor eléctrico de 20 caballos, contador, disparador automático y unos cien metros de línea eléctrica, todo junto o separado. Dirigirse a Guadalupe Rincón, Cintrúenigo (Navarra).

**SE VENDE** una trilladora Ruston Arga, dos pies y medio, con su tractor "Deering", de 10 a 20, puesto en marcha. Cesáreo Torres, en Falces (Navarra).

**VENDO** dos automóviles marca Dodge y Citroën, excelente uso. Ver, tratar, plaza de San Lamberto, 14, primero.

**SE VENDEN** dos galeras seminuevas, para cuatro o cinco caballerías. Informes, Esparza Hermanos, Lodosa.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 6.

**SE VENDEN** 100 corderos gordos para pique. José Inda Allo, en Falces.

**VENDO** segadora Massey Harris, setecientos cincuenta pesetas, pagar en septiembre. Informará, Dominico Oroz, Beriaín (Galar).

**BUEYES.** Se venden tres parejas. Tratar con Juan Rodríguez, en la Venta de Hambro. Logroño.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2, 3 y 5 HP., husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres. Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

**HIERROS** de lance, chapa o dulada para tejadillos. Planchas banco jardín. Balcones. Tubos. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Fafide. Agustina de Aragón, 57.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, corte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 61.

**VENDO** auto Derly, cuatro plazas, 8 HP., seminuevo, barato, a toda prueba. Pensión Lostao, Coso, 87, primero.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97.

**Carpintería.** Miguel Ferrando.

**GALERA** seminueva, ligera, vendo, y atadora "Cormick", reparada, precios económicos. Informes, Francisco Sanmartín, Carcastillo.

**SE VENDEN** 60 parejas ganado lanar. Dionisio Beiroz, Navascués (Navarra).

**VENDO** coche de niño, último modelo. Dirigirse Manlifestación, 52, portería, de una y media a cuatro y media.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; cojines, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pañera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicent Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**SE VENDE** un carro de tres caballerías y otro de dos; tres cubas. Dirigirse a don Sebastián Camarano, Avenida de Cataluña, 18, 2.ª derecha, y en Agón a don Serafín La Huerta.

## ELECTRICIDAD

**Enrique Force**

CERDAN, 25 -- TELEFONO 5422

Materiales de todas clases

LAMPARAS OSRAM - - VENTILADORES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO..... 30'00

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

UN ROBO AUDAZ

## Asaltan varios ladrones una relojería en el Coso

Ayer, por la mañana, se descubrió un robo importante en calle tan céntrica de la ciudad como el Coso, revelando a la vez clase "fina" en sus autores y una audacia poco común.

Objeto de preferencia para los ladrones una relojería propiedad de don Alfredo Pellicer Guevara, establecida en el Coso, núm. 129, planta baja.

Los cacos, para desarrollar su empresa con toda seguridad se valieron del piso inmediato superior, que se halla desalquilado.

En el pavimento de la habitación correspondiente a la tienda abrieron un boquete por donde pudieron libremente descender al interior del establecimiento.

Allí, con toda tranquilidad, hicieron una selección de relojes, recogiendo unos noventa de las mejores clases y calidades.

De un cofrecito cogieron también cincuenta y cinco pesetas en metálico que había para efectuar cambios.

Hecho el acopio de su botín los cacos, por la puerta de la tienda que abrieron, se retiraron.

El señor Pellicer fué avisado por el vigilante nocturno de la calle, y al hacer la requisa comprobó la falta de géneros que, de momento, valoró en unas dieciocho mil pesetas.

Hizo la policía una detenida inspección ocular en el establecimiento, sin que, al parecer, se lograra encontrar huella alguna que permitiera establecer una pista segura.

Perseverante LA VOZ DE ARAGON en su propósito de destacar los valores aragoneses en todos sus aspectos, y deseando difundir, por tanto, las firmas de muchos escritores de la tierra que, acaso por falta de ambiente propicio para ello, no frecuentan las columnas de la Prensa, va a iniciar la publicación de unas Páginas especiales de firmas aragonesas, páginas que publicaremos cuando nos lo permitan las disponibilidades de espacio; es decir, que estas Páginas no tendrán día fijo, pero sí procuraremos menudearlas todo lo posible.

En nuestro número del domingo iniciaremos la publicación de estas Páginas, bajo el título general de

FIRMAS ARAGONESAS

Tenemos la seguridad de cumplir así uno de los fines de este periódico, y poseemos la certeza de que estas Páginas especiales que vamos a inaugurar han de ser muy bien recibidas por el público, no sólo por la buena intención que las anima, sino también porque hemos de procurar para ellas una selección que de seguro será interesante.

## El homenaje que se le va a tributar al pintor Martín Durbán en Barcelona

Martín Durbán, el gran pintor, desterrado de nuestra tierra, como tantos otros artistas aragoneses, por la indiferencia ambiente, va a ser objeto en Barcelona, donde reside, de un homenaje—muy merecido—, al que LA VOZ DE ARAGON se asocia entusiastamente.

Resume el motivo del homenaje este escrito que, suscrito por destacadas personalidades del Arie, publica la Prensa de Barcelona:

"La obra de Martín Durbán, el gran pintor a quien el Jurado de la Exposición Nacional de Bellas Artes acaba de conceder la segunda Medalla, entra ahora en un período de madurez, prometedor de los más halagüeños resultados. Después de atravesar ese clásico calvario de las incomprendiones y las intrigas, en el que tantos artistas se apagan, Durbán llega a la consolidación oficial, a la consagración definitiva, joven y resuelto, con el pleno dominio de sus facultades artísticas, ansioso de gloria y de nuevos horizontes. Esto tiene un mayor mérito en quien, como él, ha sufrido todas las asechanzas del viejo provincialismo. Cuando, casi todavía un niño, Durbán va a ser pensionado para ir a Roma, las rencillas políticas impiden que se le conceda la pensión. Pero él no se desmoraliza. Sigue pintando. Procura huir de toda clasificación, de toda "capillita", y, únicamente se preocupa de asimilar a su vigorosa personalidad lo que realmente significa un avance, "lo bueno de lo malo". Para brindar por nuevos éxitos, un grupo de amigos y admiradores suyos, nos vamos a reunir en torno de él el domingo próximo, día 19.

Francisco Maciá, Juan Moles, Jaime Serra Hunter, Agudé Miró, Casas Abarca, María Luz Morales, Ventura Gassol, María Vila, Luis Campans, Vicente Navarro, Fernando Viscatí, Carmen Díaz, Mario Aguilar, Angel Ferrán, José Samitier, Elisabeth Mulder, Francisco Aguirre, Teresa Daniel, Félix de Pomés, Pío Daví, M. y A. Soto, Miguel Utrillo, R. Padilla, Lamotte de Grignon, F. Guai-

rán, Luis Góngora, Martínez de la Rivera, Celia Gámez, Pedrucho, Millás, Raurell, José León, Juan Soler, Felis Elias (Apa), Mercedes Plantada, Moyá, Ketterer, Juan Colm, Carlos Vázquez, Consuelo G. Guardiola, José Santpere, Pedro Puche, José Clará,



Francisco Aldaz, M. Santamaría, Borrrell Nicolau, Jaime Mercadé, F. Millás, Isidro Mallol, Ana María Martínez Sagi, Pérez Zamora, Joaquín Montaner, Ruiz de Larios, Díaz Plaja, Carlos Soldevila, Francisco Costa, Javier Sánchez-Ocaña, A. Foraster, Enrique Bonet, R. Martori, Gerardo Carbonell, Ventura Virgili, Carner Ribalta, R. Churruca, Rodríguez Arias, Calvo Alfaro, Alcántara Gusart, A. Villalta, Franz Marshall."

De todo corazón nos alegra este homenaje al destacado artista, homenaje que acusa cómo son reconocidos los méritos sobresalientes de Martín Durbán fuera de Aragón.

Y al exponer esta alegría felicitamos efusivamente al joven pintor, tan admirado y tan querido en esta Casa.

No se devuelven los originales que se nos remiten.

VIENE POR EL EBRO EL FUTBOLISTA YERMO

## Pretende hacer la travesía por el Ebro y seguir por el mar en viaje de circunvalación

El gran Yermo, futbolista y poliesportivo, está realizando una nueva proeza que si la lleva a cabo le consagrará como primer navegante solitario español.

Se trata nada menos que de llegar, Ebro abajo, desde Miranda de Ebro



hasta el mar y de allí realizar la Vuelta a España, hasta llegar cerca de su pueblo natal. Una verdadera proeza.

Lleva para este "raid" una embarcación especial. Un "chinchorro" de 2'60 de eslora por 1'25 de manga.

Lleva dentro de la misma tres remos, uno que le sirve de palo de vela, una colchoneta para dormir dentro del "chinchorro", un magnífico toldo, trinchera marina, un paquete de ropa y calzado, provisiones para tres días, una hermosa bota cargada de vino y un depósito de agua potable. Como complemento lleva un pequeño revólver para matar algún animalejo y una máquina fotográfica.

Interrogado acerca de su viaje, ha dicho:

"Salgo con gran optimismo, no obstante comprender que la empresa es dura. En principio pensé partir a primeros de julio, pero con el fin de aprovechar los cuatro meses de vacaciones y aprovechar, igualmente, los meses de buen tiempo, he decidido efectuar la salida lo antes posible.

Después de cruzar el Ebro, desde Miranda hasta Tortosa, pienso seguir la ruta de Levante, por el Mediterráneo, y bordeando la Península dar vista a las costas portuguesas, dejar el Atlántico y entrar en el Cantábrico hasta encontrarme en mi pueblo: Las Arenas."

El miércoles recaló en Logroño y allí descansó un día, saliendo hoy Ebro abajo hacia Tudela y continuando a Zaragoza, donde, si no fallan los pronósticos, llegará el próximo domingo.

En ésta le preparan los "Helios" un gran recibimiento y ellos, además, le orientarán sobre la parte más penosa del viaje que le queda, ya que Ebro abajo ha de encontrar el gran Yermo muchas dificultades, las que, seguramente, vencerá con su gran espíritu deportivo y resistencia.

Le favorece a Yermo la gran crecida que lleva el río estos días y que le ayudará mucho en las pesadas horas de navegación, así como le suprimirá obstáculos que con mayor nivel desaparecen.

Iremos dando cuenta de esta interesante aventura del futbolista arenero.

UNAS PALABRAS DEL SEÑOR CALVIÑO

## ¿Se están fabricando armas clandestinas?

PERO DEBE CONCRETAR EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — El gobernador general del País Vasco dijo a los periodistas que había regresado esta mañana de San Sebastián y Eibar, a donde había ido impulsado por el deseo de aclarar los extremos referen-

tes a la existencia clandestina de armas.

Se mostró el señor Calviño muy reservado en cuanto a sus averiguaciones, diciendo que es el ministro de la Gobernación quien debe hacer las declaraciones autorizadas en relación con este asunto.

HACIA LA SOLUCION

## Será alcalde el señor Pérez Lizano

Ayer celebró reunión la mayoría republicano-socialista del Ayuntamiento, para tratar de la provisión de la Alcaldía. De la reunión se nos facilitó esta referencia:

"Ayer se reunieron en el saloncillo del teatro Principal los concejales que componen la mayoría republicano-socialista del Ayuntamiento, con objeto de tratar de resolver la crisis municipal.

En la reunión hubo un ambiente de amplia cordialidad, manifestando todos su deseo de obrar de común acuerdo, sin diferencias partidistas, sacrificándose, si preciso fuera, en beneficio de la ciudad y de la República, que anteponen a toda otra idea personal.

Por unanimidad se acordó que el cargo de alcalde recaiga en la minoría progresista, y que las tenencias de Alcaldía sean representadas por las restantes minorías de la izquierda.

Como signo de deferencia hacia la representación derechista municipal se acordó también que una comisión visite a los representantes de esta minoría para darles cuenta de dicha resolución, antes de adoptar públicamente el acuerdo de referencia."

Como el concejal progresista es el señor Pérez Lizano, claro está que será éste el alcalde de Zaragoza, según se rumoreaba desde hace días.

UN INCIDENTE

## En el Parlamento belga agredieron a tiros a un diputado

EL AGRESOR INTENTO SUICIDARSE

BRUSELAS. — La sesión de esta tarde en la Cámara ha sido interrumpida por un grave suceso que no tiene precedentes.

Durante la sesión un individuo que se hallaba en las tribunas públicas ha sacado súbitamente un revólver y ha hecho dos disparos al diputado socialista Uitroiver, intentando después suicidarse, no habiéndolo conseguido por haberse lanzado encima unos policías y unos ujieres que se hallaban próximos a él.

El diputado ha resultado ligeramente herido.

El detenido ha sido trasladado seguidamente a la Comisaría, siendo sometido a un interrogatorio del que se desprende que ha obrado por cuestiones nacionalistas flamencas, todavía no bien esclarecidas.

No se conocen más detalles por cuanto en la Jefatura superior de Policía no se ha querido facilitar ampliaciones de la noticia a los periodistas.

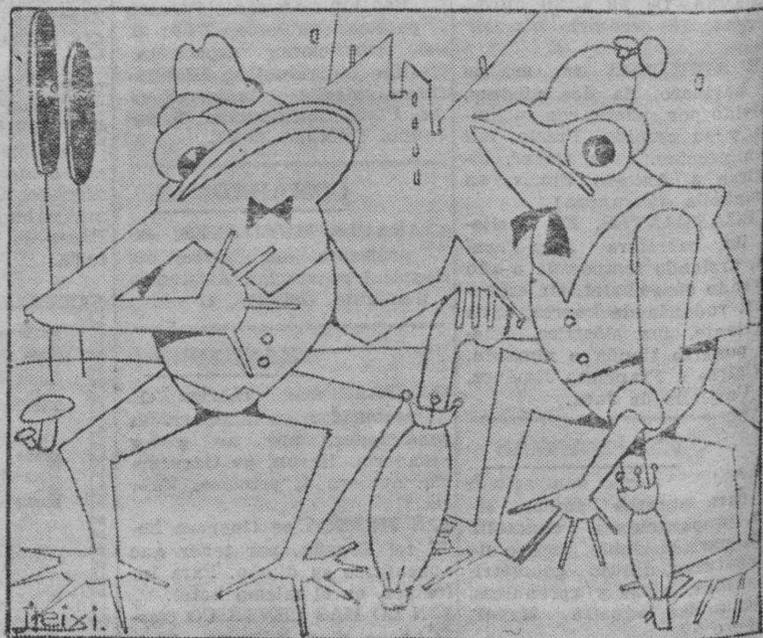
MANANA

## Semblanza de tres heroínas de comedia

Por Pablo CISTUEDE CASTRO

## Después del régimen de lluvias

Por "Teixi"



—Pero, ¡cómo! ¿Usted es don Calisto?  
—¿Y usted don Cristóbal?